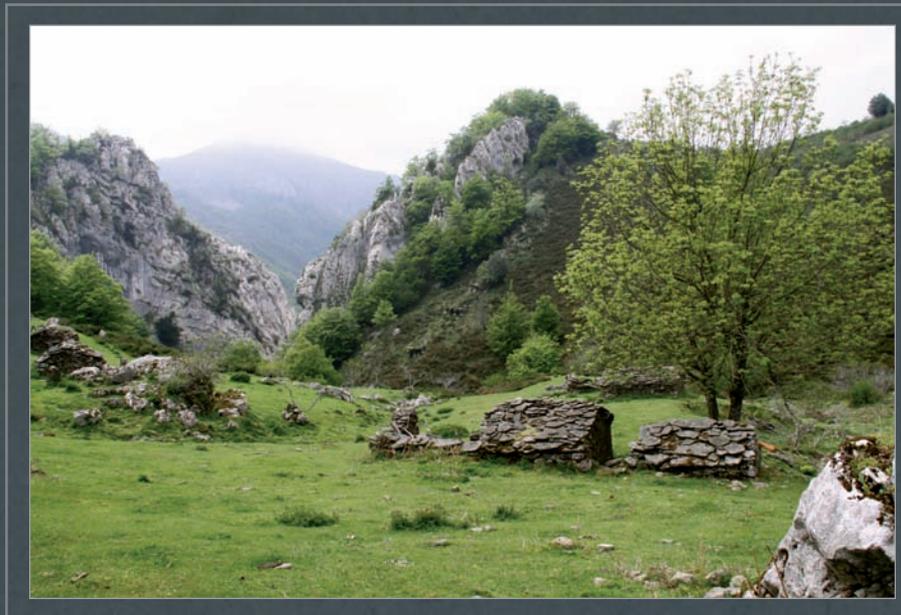




## MELORDAÑA (CASU)



© textos, fotografías y dibujos  
ÁSTUR PAREDES



GOBIERNU DEL  
PRINCIPAU D'ASTURIAS  
CONSEYERÍA D'EDUCACIÓN,  
Y CULTURA

RED  
DE MUSEOS  
ETNOGRÁFICOS  
DE ASTURIAS

xixón





## MELORDAÑA (CASU)



Nº Catálogo: 1506BR-01



#### ÍNDICE DE CONTENIDOS:

- Resumen / *Resume* (p. 4).
- Localización y accesos (p. 5).
- Descripción y usos (p. 9).
- Planta general de la braña (p. 13).
- Tipología de las construcciones (p. 14).
- Aspectos constructivos (p. 15).
- Catálogo de construcciones (p.16).
- Notas etnográficas (p. 60).
- Bibliografía (p. 61).

#### NOTAS PREVIAS:

- **Trabajo de campo:** se visitó la braña en cuatro ocasiones entre junio de 2012 y julio de 2019, desarrollándose el trabajo de campo entre ambas fechas. Se realizó reportaje fotográfico de las distintas construcciones y se levantaron croquis planimétricos de las construcciones más representativas de la arquitectura de la braña. Se estudiaron las cabañas: C-01 y C-02, *cabañes de treme*; C-07 cabaña compacta con *corripiu* y C-15 cabaña exenta con *cuerria* anexa. La información se complementó mediante encuesta oral.
- **Nomenclatura de las fichas de catálogo:** los números de catálogo asignados a las brañas, en este caso 1506BR-01 para Melordaña, corresponden a los dígitos del *Nomenclátor*: los dos primeros referidos al concejo: 15, Casu; y los dos siguientes a la parroquia: 06, Orllé. BR- corresponde, como es obvio, a las iniciales de la palabra braña, a la que seguirían números correlativos para las distintas brañas estudiadas eventualmente dentro de la misma parroquia. A esto sigue un código para las construcciones con numeración consecutiva para cada elemento. Este número no es aleatorio sino que se asigna comenzando por el elemento que ocupa la posición más al norte; así, el situado en el extremo al norte lleva el número de catálogo: 1506BR-01/C-01. Con este criterio se asignaron números sucesivos a cada una de las construcciones de la braña.
- **Toponimia y aspectos lingüísticos:** se utilizan los nombres tradicionales de las localidades oficializados según el Decreto 52/2007, de 17 de mayo, por el que se determinan los topónimos oficiales del concejo de Casu, y que fueron publicados en el *Boletín Oficial del Principado de Asturias* (04-06-2007). Así mismo, siempre que hubo ocasión, se recogió la toponimia menor y el léxico tradicional referido a elementos constructivos, útiles y mobiliario.
- **Identificación de las construcciones:** para identificar las construcciones, además del número de catálogo, se apuntan las denominaciones por las que las construcciones son conocidas en la zona: *la cabaña Silvino*, *la cabaña de José de Manolón*, *el corripiu de los de Ginio*... Éstas tienen un carácter meramente identificativo, sin que conlleven ninguna implicación de propiedad, etc. Cuando se detectó más de un nombre para un mismo elemento, aunque se anotaron todos, se optó por el que el informante consideraba más antiguo.
- **Geolocalización de los elementos:** para referenciar la posición de las construcciones en las fichas de catálogo, se señalan las coordenadas «x-y» tomadas en el centro de la construcción. En los gráficos de situación el punto referenciado se señala con un pequeño círculo rojo.
- **Cotas de altitud:** las cotas de altitud máxima y mínima que se consignan en las fichas de catálogo tienen siempre como referencia elementos construidos. Para Melordaña, se tomaron: *la cabaña de treme* de Manuel Martínez [1506BR-1/C-01], la situada a mayor altitud (1.259 m), y una construcción en ruina vinculada al conjunto de *cabaña* y *corripios* de *los de Ginio* [1506BR-1/C-10], como cota menor (1.217 m).
- **Cronología de las construcciones:** de las 19 construcciones de la *mayada* en tres de ellas se consigna su fecha de construcción: 1926, 1942 y 1945. A estas fechas acompañan las iniciales del nombre del usuario o propietario e, incluso, como veremos en dos casos, las del cantero que las construyó. Es por eso por lo que podemos datar otra *cabaña* más que presenta el mismo tratamiento, aunque no aparezca fechada. Se da la circunstancia de que todas estas cabañas se sitúan en la zona de La Vega, al norte del Ríu Secu, donde hay un total de 7 construcciones, por lo que podemos deducir que habría sido una zona de expansión, relacionada quizá con la adquisición de derechos de pasto por parte de los vecinos de El Campu, la capital del concejo, a partir de 1940. El resto de las cabañas, aunque de cronología incierta, son sin duda más antiguas por lo que les adjudicamos una datación genérica anterior a 1900.



## MELORDAÑA (CASU)

### RESUMEN

Melordaña es una *mayada* baja situada en la cabecera del Ríu Orllé, en la ladera suroeste del cordal de Valloseru, hacia el extremo oriental del concejo de Casu, muy cerca ya del límite con el de Ponga. Dispone de una superficie de pastizal de diente de 6,63 Ha situada sobre los 1.250 m de altitud, a la que se vincula un amplio espacio de más de 20 Ha de pasto arbustivo y arbolado. Está integrada en el M.U.P. nº 219 «Puropinto y Fresnedal» y es propiedad del pueblo de Orllé.

Orllé, único lugar de su parroquia, llegó a tener 60 casas habitadas y es pueblo de gran tradición ganadera, expresada en una sentencia muy conocida en la zona: «*Equí o zurrón o maleta*» (o dedicarse al pastoreo o emigrar). Aunque actualmente el vacuno es casi exclusivo, existe aún una ganadería de cabras y éstas y los rebaños de ovejas fueron comunes en casi todas las casas hasta al menos la década de 1960. Las ovejas se pastoreaban en *vecera* (aquí, un día de pastoreo por cada cuatro animales), convocándolas al amanecer al toque de *bígaru* (caracola marina). No obstante el vacuno, compuesto por *casinas* (asturiana de la montaña) y *ratinas* (pardo alpinas), era el primordial pues era el único que se *mecía* (ordeñaba) tanto para el consumo familiar como para la elaboración de *mantega* y la producción de *quesu casín*, que se comercializaban a través de intermediarios, principalmente en el mercado de L'Infiestu. En este contexto, los desplazamientos con el ganado para optimizar el aprovechamiento de los recursos de pastos eran constantes: en marzo a *les caseríes* de L'Acebal, Conforcos, Robléu, Fresnedal... —*casería* es un conjunto formado por la cabaña del vaquero y la cuadra con henil, vinculados a prados de siega—, que funcionaban como braña equinoccial. En mayo a Melordaña, que era *mayada* baja, y a partir de San Xuan a las *mayadas* altas durante los meses centrales del verano: Valloseru, Braniella, Campigüeños, Piedrafita... para invertir el itinerario escalonadamente al final del verano, al ritmo que marcaba la meteorología. Y aún en el invierno, algunos llevaban —y siguen llevando— sus ganados a «la marina» (Siero, Gijón, Villaviciosa), quizá eco del antiguo privilegio real del que gozaron históricamente los ganaderos casinos, transmutado posteriormente en época moderna en acuerdos entre Ayuntamientos.

Melordaña cuenta con 20 construcciones ganaderas dedicadas a *cabañas* para habitáculo de los vaqueros y *corripios* para cobijo de los *xatos* (terneros), además de algunos anexos: *cuerríes* y *corrales* (rediles) para el manejo del ganado. Son construcciones de dimensiones limitadas, planta rectangular y cerramientos de mampostería de piedra en seco, con cubiertas de gruesas *llábanes* (losas) de arenisca resueltas a doble vertiente. Cuenta también con un *bebederu* (fuente-abrevadero) como equipamiento de uso colectivo. En la actualidad, aunque el vacuno sigue poblando la *mayada*, sólo tres de las construcciones mantienen un uso ocasional para cobijar el ganado, estando el resto abandonadas y muchas de ellas en proceso de ruina.

### RESUME

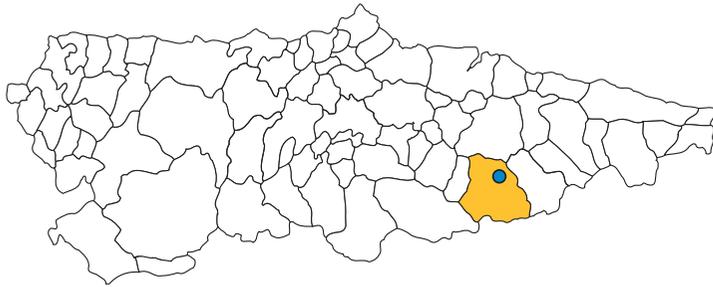
Melordaña ye una *mayada* baxa qu'asitia pal aguañaz del Ríu Orllé, na lladera suroeste del cordal de Valloseru, pa escontra'l cabu oriental del conceyu Casu, mui averao yá a la llende col de Ponga. Tien una superficie de campera de 6,63 hectárees asitia alrodiu los 1.250 m d'altor, amás d'un espaciu venceyáu qu'algama penriba les 20 hectárees de monte y viesca. Allúgase dientru'l M.U.P. nº 219 «Puropinto y Fresnedal» y ye propiedá del pueblu d'Orllé.

Orllé, l'únicu llugar de la so parroquia, llegó a tener 60 cases habitaes y ye un pueblu de tradición ganadera fonda, qu'espeya perbién un dichu mui conocíu en la zona: «*Equí o zurrón o maleta*» (o dedicase al pastoríu o emigrar). Magar que güei el vacunu ye casi lo esclusivo, entá queda una ganadería de cabres y éstes y los rabaños d'oveyes foron comunes en cási que toles cases hasta polo menos la década de 1960. Les oveyes pastoríabense en *vecera* (equí, un día de pastoríu por cada cuatro animales), llamándoles y atopándoles al alborecer al toque de *bígaru*. Sicasí el vacunu, compuestu por *casines* y *ratines*, yera'l primordial pues yera l'únicu que se *mecía*, mesmo pal consumu familiar que pa cuayar *mantega* y pa facer el *quesu casín*, qu'entrambos comercializábense al traviés d'intermediarios, principalmente en mercáu de L'Infiestu. Nesti contestu, les mudes col ganáu a la gueta los meyores pastos faciense de continu: en marzu a les *caseríes* de L'Acebal, Conforcos, Robléu, Fresnedal... —*casería* ye equí un conxuntu formáu pola cabaña'l vaquero y la corte con tenada, venceyaos a praos de gadañu—, que furrulaben como braña primaliega. En mayu a Melordaña, que yera *mayada* baxa, y desde llegaba San Xuan a les *mayas* altes a pasar la temporada de branu: Valloseru, Braniella, Campigüeños, Piedrafita... pa tornar pel mesmu camín escalonadamente a lo cabero'l branu, acordies diba embredando la meteoroloxía. Ya inda pel iviernu, dalgunos llevaben —y entá siguen llevando— el ganáu pa «la marina» (Siero, Xixón, Villaviciosa), quiciabes llembanza del antiguu privilexu real del que gociaron históricamente los ganaderos casinos, camudao posteriormente na dómina moderna en pautu ente Conceyos.

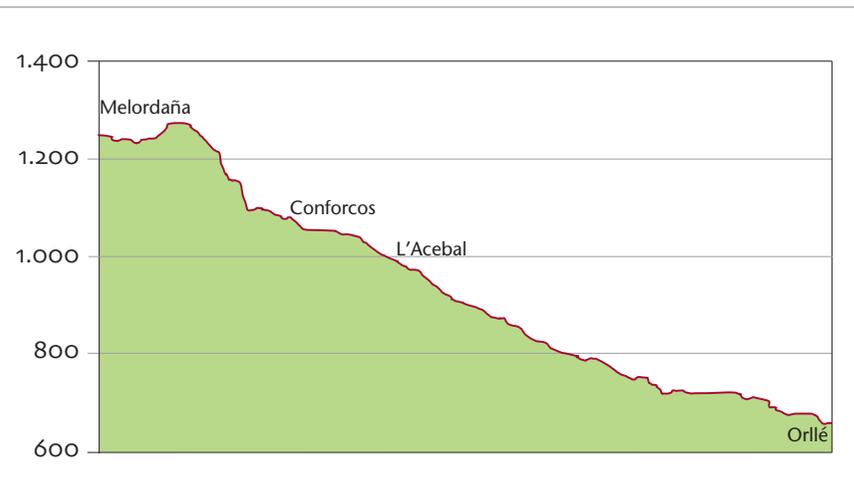
Melordaña cuenta con 20 construcciones ganaderes dedicaes a *cabañes* vivideres pa los vaqueros y *corripios* pa los *xatos*, amás de daqué agregos: *cuerríes* y *corrales* pa remanar el ganáu. Son construcciones de dimensiones acotades, planta rectangular y murios de mampostería de piedra seco, con cubiertes de *llábanes* gordes de piedra pardo resueltas a doble aguada. Tien tamién un *bebederu* como equipamentu a comuña. Anguaño, aunque les vaques siguen poblando la *mayada*, namás trés de les construcciones caltienen alcuando'l so usu p'abellugar el ganáu, mentanto'l restu tán desdexaes y munches d'elles en procesu de ruina.



LOCALIZACIÓN Y ACCESOS



Datum	Latitud	Longitud
ETRS89	43º 11' 8" N	5º 16' 15" W
Huso UTM	Coordenada centroide x	Coordenada y
30	315.461 m	4.783.917 m
Mapa T. Ast (1:5000)	Número	M.U.P. nº
Hoja: «Peña Les Príes»	E05000540608	219 «Pupopinto y Fresnedal»
Polígonos	Parcelas	Referencias catastrales
1 y 25	785 y 865	33015A010007850000AJ 33015A025008650000AR



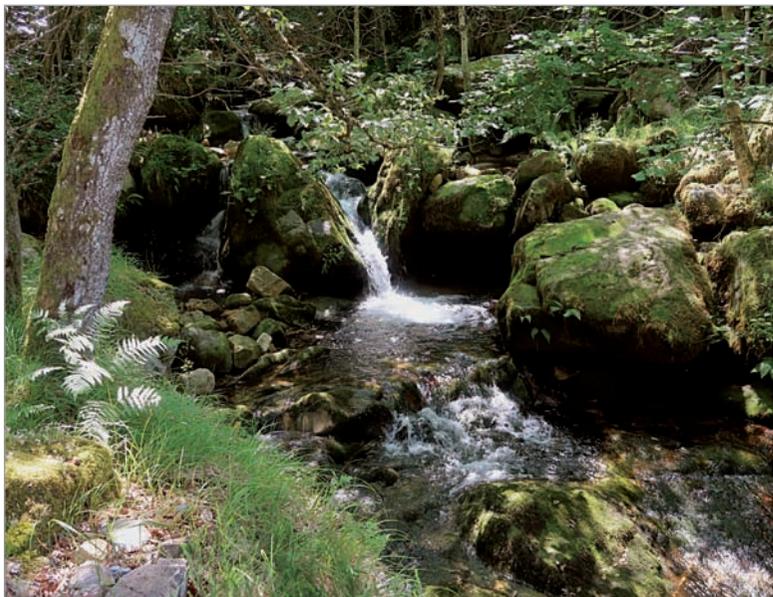
Concejo	Parroquia	Núcleo de referencia	Braña cota max.	Cota min.
Casu	Orllé	Orllé	1.259 m	1.217 m
Acceso	Dificultad	Tipo de vía	Distancia	Desnivel
Rodado	Media	Camino/pista	5,4 Km	594 m

El camino a Melordaña parte de Orllé, del barrio de La Nozaleda a unos 665 m de altitud, y va ascendiendo en dirección este en paralelo al río Orllé. Se trata de un camino de carro, relativamente ancho, que presenta amplios tramos de *pedrera* (empedrados) resultado de *les estaferies* o prestaciones de trabajo vecinal a lo largo del tiempo. Recorridos unos 2,2 Km nos encontramos con el primer *bayu* (vado), El Bayu Fresnedal, un puente en la actualidad donde un desvío en dirección norte conduce a la braña de ese nombre. Seguimos nuestro camino en dirección este y tras superar otro puente, El Bayu más Altu, y después de recorrer 1,2 Km aparecen las primeras *caseríes* —cuadras y cabañas vinculados a prados de siega que funcionan como braña equinoccial— de L'Acebal. Más arriba encontramos *les caseríes* de La Infiesta y por último, las de Conforcos, a unos 1.100 m de altitud. A partir de aquí, los vaqueros tenían dos caminos a elegir: uno más directo y fatigoso a través de La Foz de Melordaña y otro más largo (1,3 Km) por El Valle la Cueva y La Collada Melordaña, que era el obligado para el transporte o cuando había que conducir ganado. En los últimos años, se completó el tramo de pista a Melordaña por esta última vía.

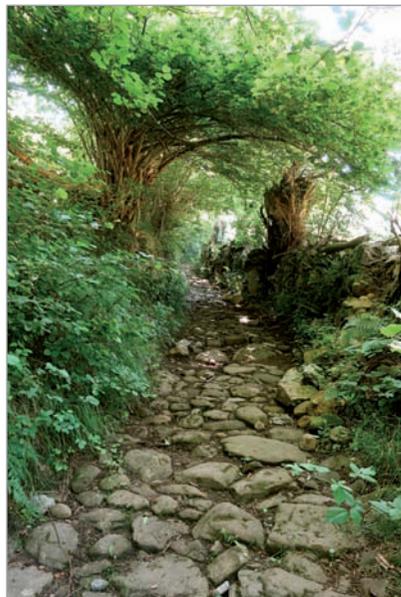




DOCUMENTACIÓN GRÁFICA:



1



2



3



4

1. El Ríu Orllé, en Vallinaoscura. El camino que lleva a Melordaña parte de Orllé, del barrio de La Nozaleda, a unos 665 metros de altitud, y va ascendiendo en dirección este siguiendo en paralelo el curso del río.

2. *Pedrera* en La Barga Pumarada. El camino es ancho y presenta amplios tramos de *pedrera* fruto del trabajo continuado de los vecinos en *estaferia* (trabajo colectivo por prestación vecinal). Esta pavimentación tenía por objeto facilitar la circulación de los *ramos* y *carros del país* en los que se transportaba la hierba de *les caseríes* situadas en la cabecera del Ríu Orllé.

3. El camino sigue en paralelo el curso del río cruzándolo en dos ocasiones en sendos puntos conocidos como *bayos* (vados). En la imagen uno de los antiguos *bayos*, El Bayu Fresnedal, hoy convertido en puente, de donde surge otro camino en dirección norte que lleva a la *mayada* Fresnedal.

4. Orllé en la década de 1990, con el barrio de La Nozaleda a la derecha de la imagen. Lugar y parroquia que llegó a tener 60 casas habitadas y a cuyos vecinos —constituidos en la actualidad en Parroquia Rural—, pertenece el MUP nº 219 «Puropinto y Fresnedal» donde está integrada la *mayada* Melordaña.



DOCUMENTACIÓN GRÁFICA:



1



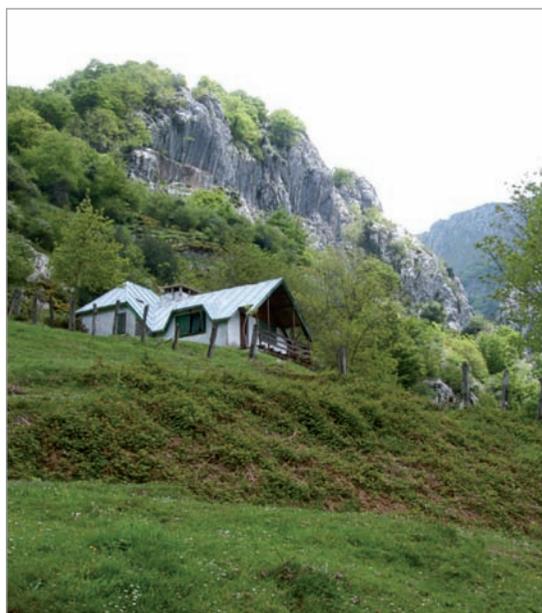
2



3



4



5



6

1-2. Más arriba, el segundo *bayu* (vado), El Bayu Más Alto, también convertido en puente en la actualidad. El camino continúa con largos tramos de *pedreres* bien conservadas, llegando a *les caseríos* de L'Acebal, La Infiesta y por último Conforcos.

3. Tramo alto del camino en El Xerrón, llegando a Conforcos. Aquí el camino se separa ligeramente del río, que discurre a un nivel inferior, y nos plantea dos posibles rutas hacia Melordaña: por El Valle la Cueva, camino más largo y de pendientes más suaves, o atravesando La Foz de Melordaña.

4. Conforcos, sobre los 1.100 m, en la cabecera del Ríu Orllé, y el sendero —convertido en pista en la actualidad— que ascendía en dirección norte por El Valle la Cueva. Arriba, girando al este, nos lleva a la Collá Melordaña, sobre la *mayada*, a 1.270 m de altitud. Éste era el camino habitual de los vaqueros cuando subían en caballería o debían conducir ganado.

5-6. Situado en el área de Conforcos, «El Refugio de los Cazadores» es una construcción de titularidad particular construida a finales de la década de 1960. Muy próximo, por su lado izquierdo, discurre el sendero que asciende hasta la *mayada* a través de La Foz de Melordaña (6). Este camino que atraviesa por la estrechura entre grandes piedras, a veces con tramos escalonados, era el que seguían habitualmente los vaqueros cuando subían a Melordaña a pie.

## DOCUMENTACIÓN GRÁFICA:



1



2



3



4

En torno al camino a Melordaña, sobre los 1.000 m de altitud, se suceden pequeños asentamientos: L'Acebal, La Infiesta y Conforcos, que reúnen en conjunto un corto número de *caseríos* vinculadas a prados de siega. Cumplen la función de braña equinoccial e incluso invernal, pues a ellas se trasladaban los vaqueros con su ganado tanto a principios de la primavera como en el otoño, además de estabularlo en los *meses muertos* mientras no arree la nieve. Conformaban un espacio complementario con Melordaña—*mayada* baja—, antes de subir el ganado a las *mayadas altas* de Valloseru, Braniella, Campigüeños, El Covayón y Piedrafita en el tiempo central del verano.

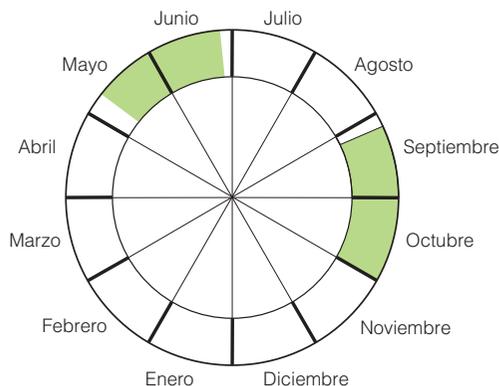
1-3. *Casería* en L'Acebal. *Casería* es como denominan en el concejo de Casu al conjunto formado por la cuadra-pajar, la cabaña de habitación del vaquero y los prados de siega.

2. *Casería* en El Colláu, Conforcos, sobre los 1.100 metros de altitud.

4. *Casería* en La Infiesta. El tipo común de *casería* consta de dos construcciones exentas: aquí, vemos a la izquierda la cuadra, con portal y *tenada* en el bajo cubierta, y al fondo la *cabaña* o espacio vividero. *Les caseríos* aparecen siempre, como ya apuntamos, vinculadas a prados de siega.

DESCRIPCIÓN Y USOS

CRONOGRAMA DE USO



Especies ganaderas

Vacas (hasta los 70 también cabras y ovejas).

Cultivos

No se realizaba ningún cultivo.

Régimen de estancia

La estancia en la *mayada* era intermitente en complementariedad directa con *les caseríes*, a las que se subía el ganado vacuno —excepto *les vaques de xugu*— a partir de marzo. A Melordaña se llevaban entrado mayo, permaneciendo hasta San Xuan en que se subía el ganado a las *mayadas* altas. Allí se mantenían hasta que el clima lo permitía, descendiendo escalonadamente al final del verano, primero a Melordaña y luego a *les caseríes* de L'Acebal y Conforcos, que funcionaban tanto como braña equinoccial como invernial. El régimen era el habitual de las brañas de valle: los vaqueros subían al atardecer para atender y *mecer* el ganado; pernoctaban en la braña y tras ordeñar nuevamente al amanecer bajaban los *ballicos* (odres) con la leche recolectada. Ésta se destinaba al consumo, la elaboración de *mantega* y muy especialmente a la producción de *quesu casín*, que era exclusivamente de leche de vaca.

Tipo de braña	Régimen de uso	Morfología	Aprovechamiento	Superficie	Cerramientos	Propiedad
Equinoccial	Braña de valle	Polinuclear disgregada	Pastizal de diente	6,63 Ha	No	Vecinal

*Mayada* baja situada en el sector centro oriental del concejo de Casu, cerca de su límite con el de Ponga, en la cabecera del Río Orllé, sobre los 1.250 m de altitud. Dispone de un espacio de 6,63 Ha de pasto de diente, al que habría que sumar en su entorno otras 20 Ha de pasto arbustivo y arbolado. Dicho espacio forma parte del M.U.P nº 219 «Puopinto y Fresnedal», propiedad del pueblo de Orllé. Melordaña conforma un *pielgu*, una depresión circundada de montañas formada por disolución de las calizas, con un sumidero de entrada: La Foz de Valloseru y otro de salida: La Foz de Melordaña. El cauce del Río Secu atraviesa su espacio de noreste a suroeste dividiendo la braña en dos sectores: al norte, La Vega; al sur, la *mayada* Melordaña propiamente dicha. En el espacio de La Vega, desde 1940, los ganaderos de El Campu adquirieron el derecho de pasto y pernocta en sus desplazamientos hacia Valloseru. Melordaña cuenta con 20 construcciones ganaderas dedicadas a *cabañas* para los vaqueros y *corripios* para los *xatos* (temeros), existiendo además algunas *cuerries* (rediles) para el manejo del ganado y un *bebederu* (fuente-abrevadero) para uso colectivo. Sólo tres de las construcciones mantienen un uso ocasional para cobijar el ganado, estando el resto abandonadas y muchas de ellas en proceso de ruina.



Base: SIGPAC Principado de Asturias.



DOCUMENTACIÓN GRÁFICA:



1



2



3

1. El Ríu Secu, cuyo cauce aparece en primer plano, divide el espacio de la mayada de Noreste a Suroeste en dos mitades: al norte, La Vega; al sur, La Mayada Melordaña propiamente dicha que vemos en la fotografía, con La Foz de Melordaña tras ella.

2. Vista hacia el noroeste con algunas cabañas de la Mayada Melordaña en primer plano y La Vega detrás. Al fondo vemos, de izquierda a derecha: La Cuesta, Les Cuchiellas, Collaú Pernús y en el centro, dominando la imagen, el pico La Estrencha.

3. Cabañas en La Vega. Pese a su aparente arcaísmo, con mamposterías en seco y cubiertas de piedra de gruesas *llábanes* (losas), las cabañas de este sector fueron en su mayoría construidas durante la primera mitad del siglo XX.



DOCUMENTACIÓN GRÁFICA:



1



2



3

1. Vista parcial de La Mayada Melordaña donde se aprecia el avance del monte bajo sobre los antiguos espacios de pastizal. Destacan los fresnos, de buen porte, plantados tradicionalmente tanto por su sombra, como para alimentar al ganado con sus hojas al comienzo del otoño; sin olvidar el aspecto mitológico de su poder para alejar el rayo.

2. Una panorámica hacia el sureste nos muestra el espacio de La Vega, en primer plano, con el monte La Carasca (1.636 m) de fondo. Se adivina, en el centro, el lecho del Ríu Secu que rompe el circo de montañas que rodean la *mayada* por La Foz de Valloseru, a la izquierda de la imagen, y tras cruzarla va a precipitarse por La Foz de Melordaña.

3. Vista hacia el norte, con el cauce del Ríu Secu en primer plano, el espacio de La Vega y detrás El Colláu Cuetu. Aunque Melordaña pertenece a Orllé, a partir de la década de 1940 los ganaderos de El Campu, la capital del concejo, adquirieron el derecho de pernocta y pastura en La Vega, durante sus desplazamientos a Valloseru y otras mayadas altas de la zona.



DOCUMENTACIÓN GRÁFICA:



1



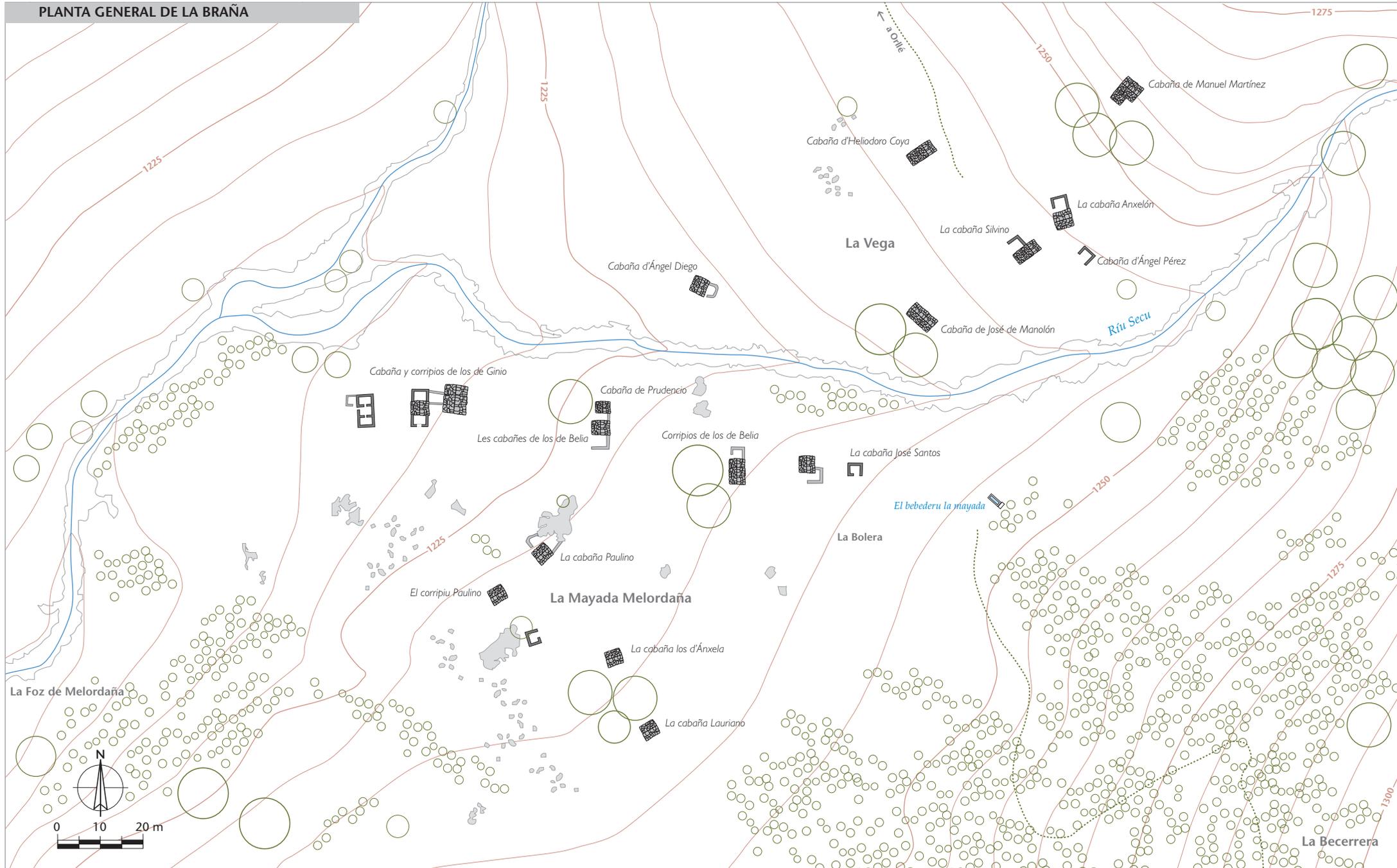
2

1. Melordaña cuenta como equipamiento colectivo con una fuente-abrevadero —*el bebederu la mayada*— [x: 315.476; y: 4.783.958] construido por el Distrito Forestal de la provincia en 1959. En su cercanía, hacia el oeste, se recuerda la existencia de *La Bolera*, un espacio dedicado al juego de los bolos en la modalidad de *cuatreada*.

2. Foto aérea de Melordaña tomada desde el norte, en un fotograma del vuelo promovido por la Diputación Provincial de Oviedo en 1970. Se aprecia el cauce serpenteante del Riu Secu, que divide la braña en los dos espacios ya aludidos; vemos también el camino de acceso desde Conforcos por la Collá Melordaña y, en el extremo sur, La Becerrera, que era la zona a la que llevaban los *xatos* durante el día para alejarlos de sus madres y evitar que consumieran la leche necesaria para la elaboración de quesos y *mantegas*.



PLANTA GENERAL DE LA BRAÑA



TIPOLOGÍA DE LAS CONSTRUCCIONES	Equipamientos	Valor del conjunto	Valor ambiental	ESTADO DE CONSERVACIÓN DE LAS CONSTRUCCIONES					CARÁCTER ESTÉTICO	
				Buena	Aceptable	Deficiente	Ruina parcial	Ruina total	Tradicional	Reformadas
Nº de construcciones: 20	1 Fuente-abrevadero	Muy elevado	Muy elevado	0	2	9	4	5	20	0

Tipo 1 Cabaña

Son construcciones de planta subrectangular de reducidas proporciones (en torno a 3,5 m de frente por 3 de fondo), con cerramientos de mampostería de piedra en seco. Las cubiertas son siempre de *llábanes* (losas), a doble vertiente, y se estructuran sobre fuertes correas de madera de *texu* (tejo) para soportar el gran peso de la cobertera de piedra. Eventualmente, éstas vuelan ligeramente en fachada conformando un pequeño voladizo protegiendo la entrada. Carece de ventanas, siendo la puerta el único hueco de la construcción; ésta se sitúa siempre en hastial y da acceso a un reducido espacio interior que servía de *cabaña* al vaquero durante su estancia en la *mayada*. En el interior la mampostería de toscos bloques queda a la vista y el suelo aparece algunas veces *enllabanáu* (enlosado); presenta un equipamiento básico: con el *camastru* o lecho limitado por el *calamiñeru* (banco corrido) a la derecha de la entrada; el *llar* a ras de suelo en la pared frontera, sobre la que se sitúa la *chispera* o losa que impide que las chispas alcancen la madera de la cubierta; un *ventán* o nicho para depositar objetos en el hastial posterior, la *tornera* (listón provisto de clavos de madera a modo de percha) y algún *gabitu* (gancho de madera) para colgar el zurrón, la ropa, *les cuernes de mecer* (cuernas de ordeñar)... Al pie de la cabaña, en el exterior, siempre se situaba *l'arrudu*: un poste de unos 2,5 ó 3 metros de altura provisto de *gayos*, que solía confeccionarse en madera de *texu* y servía de colgadero para los *ballicos* (odres) de leche que se dejaban por la noche al sereno. De este elemento actualmente no se conserva en la *mayada* ningún ejemplar.

Hay que reseñar que este mismo tipo de construcción, vaciado de mobiliario, puede dedicarse a cuadra para estabular los *xatos* (terneros) siendo denominada entonces *corripiu*. Esta ambigüedad funcional lleva a que algunos elementos, fuera de uso hace décadas, puedan calificarse de forma indeterminada como *cabañas* o *corripios*. En cualquier caso, es éste el tipo básico predominante en la *mayada*.

- Nº de elementos en la *mayada*: 8

Tipo 2 Cabaña con corripiu

Construcción compacta, de planta rectangular alargada, con cerramientos de mampostería de piedra en seco y cubierta a dos aguas de *llábanes*. Se desarrolla en un solo piso y acoge en su interior tanto la *cabaña* o espacio vividero del vaquero, con su equipamiento básico, como el *corripiu* para los *xatos*, contando además con un espacio distribuidor: el *portal*, que articula la comunicación con el exterior y entre ambas estancias. El acceso desde el exterior se produce a través de una puerta, en posición central, que no suele hermetizarse con carpintería pues debe procurar aireación e iluminación al interior, ya que la construcción carece de ventanas. La puerta puede situarse tanto en el costado largo, como en hastial.

- Nº de elementos en la *mayada*: 2

Tipo 3 Cabaña de treme

Construcción compacta, de planta rectangular alargada, con cerramientos de mampostería de piedra en seco y cubierta de *llábanes* a doble vertiente, de longitudes marcadamente asimétricas. Asentada a *mataturria* (contra el talud) en la línea de bisectriz de la ladera, se distribuye interiormente en dos alturas con accesos diferenciados desde el exterior: la *cabaña* para los vaqueros arriba, con entrada desde la parte alta de la pendiente, y el *corripiu* para los *xatos* (terneros) en la planta inferior. Su denominación deriva del *treme de cebatu* o panel de varas entretejidas, que constituye la base del lecho de los vaqueros en la planta alta, sirviendo al mismo tiempo de cerramiento superior del *corripiu*.

- Nº de elementos en la *mayada*: 3



## ASPECTOS CONSTRUCTIVOS



1



2



3



4



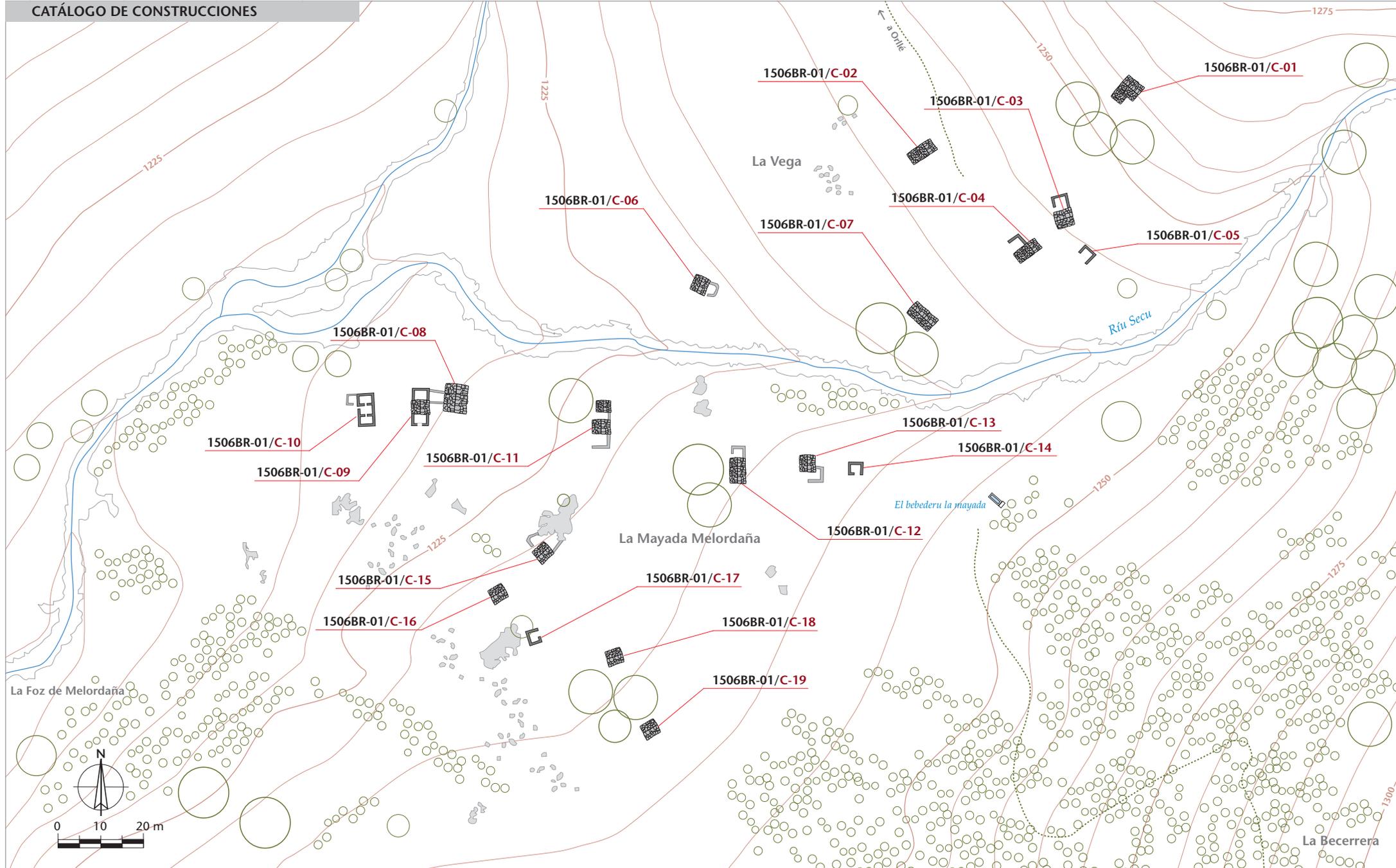
5

## Aspectos constructivos: la piedra

La piedra predomina de forma abrumadora en las construcciones de Melordaña. Areniscas y cuarcitas, además de la caliza, se entremezclan en las mamposterías (3) fruto tanto del propio entorno rocoso como del arrastre milenario del Ríu Secu, cuyo lecho se utilizó como cantera. *Les llábanes* (losas) de arenisca son la cobertera generalizada en la *mayada* (1). Se extraían de un *llabaneru* situado en el entorno, al suroeste de La Collada, en una zona de explícito topónimo: Les Cuchiellas, o de otro un poco más alejado camino de Fresnedal, La Campa Llagu. Su grosor y considerable tamaño en muchos casos (1) condicionaba la colocación y el manejo, que se realizaba con la pareja de tiro y el plano inclinado, obligando a utilizar en las estructuras de cubierta fuertes correas de madera de *texu* como elemento resistente (5). Los cerramientos son siempre de mampostería de piedra vista, que utiliza bloques de tamaño medio colocados en seco (3-4). La puerta, generalmente en hastial, es el único hueco, pudiendo existir además un *ventán* o nicho ciego para depositar objetos, que aparece tanto en el muro de fachada (3) como en el interior de las construcciones. Las puertas son siempre adinteladas, generalmente de piedra, aunque hay ejemplos en madera, y presentan jambas de tendencia monolítica para minimizar el esfuerzo constructivo (2-3). Las esquinas se resuelven con llaves (4), a veces de acabado muy tosco, y los paramentos no reciben tratamiento alguno, presentando acabados más cuidados en el interior de *les cabañes* o espacios de habitación de los vaqueros (5).



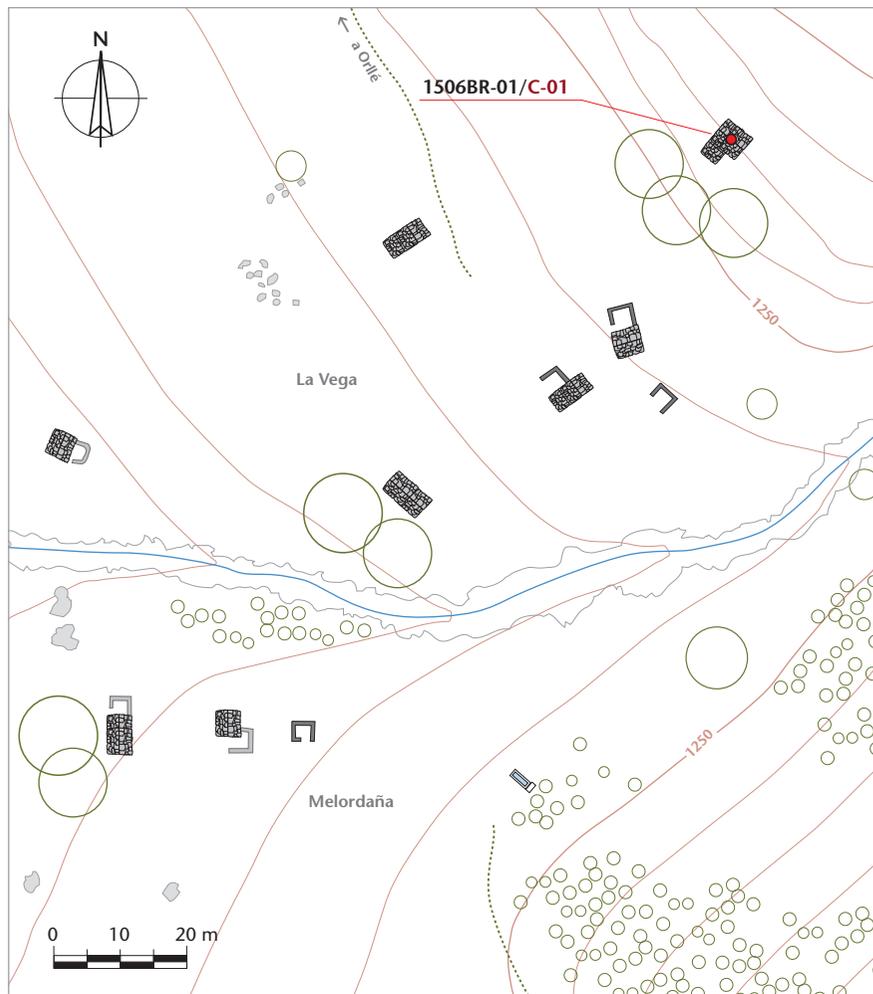
CATÁLOGO DE CONSTRUCCIONES





CATÁLOGO DE CONSTRUCCIONES

Cabaña de Manuel Martínez [C-01]



Altitud: 1.259 m      Aproximación cronológica: Construida en 1942

Datum	Huso UTM	Coordenada centroide x	Coordenada y
ETRS89	30	315.506,51 m	4.784.052,53 m

Polígono	Parcela	Propiedad	Referencia catastral
1	785	Pública	33015A001007850000AJ

Planta	Cerramientos	Huecos	Alturas	Espacios int.
Rectangular	Mampostería de piedra	3 puertas	2 (en talud)	3
Cubierta: morfología	Materiales	Estructura	Elementos anexos	
A dos aguas	Llábanes	Correas y muros de carga	Ninguno	
Uso tradicional	Uso actual	Valor del elemento	Estado de conservación	
Cabaña y corripios	Cabaña y corripios	Excepcional [7/7]	Aceptable	

Situada en La Vega, esta construcción está compuesta por una *cabaña de treme* y un corral adosados, con cubierta a dos aguas de *llábanes*. La cabaña tiene planta rectangular de 4,83 m de frente por 2,91 m de fondo y cerramientos de mampostería de piedra en seco. Asentada a *mataturria* (contra el talud), se distribuye interiormente en dos alturas, con accesos diferenciados desde el exterior: la *cabaña* para los vaqueros arriba, con acceso desde la parte alta de la pendiente por la fachada sureste, y el *corripiu* para los *xatos* (terneros) en el piso inferior, con acceso por el costado suroeste. Adosado en la trasera de la construcción, un muro en «U» acota un espacio de poco menos de 17 m cuadrados: el *corripiu* de las vacas, que dispone de dos puertas de comunicación: una con el exterior y otra con el *corripiu* de los *xatos*. Presenta aceptable estado de conservación.





CATÁLOGO DE CONSTRUCCIONES: Documentación gráfica



1



2



3



4

1. Alzado suroeste de la construcción donde podemos ver la puerta del *corripio* de los *xatos*, a la derecha, un *ventán* o nicho para depositar objetos alojado en el muro y, en avance, el cerramiento exterior del *corral* de las vacas. Se observa aquí, en la parte inferior del muro, un pequeño orificio de desagüe a favor de la pendiente.

2. Vista de la construcción desde el sur, con el acceso al *corral* de las vacas a la izquierda y la puerta de la *cabaña* de los vaqueros en la parte alta de la pendiente. A destacar el tamaño considerable de *les llábanes* de la cubierta.

3. La vista posterior de la construcción muestra su asentamiento *a mataturria* (contra el talud) con su superficie semiexcavada en el terreno y aprovechando la pendiente para establecer dos niveles en el interior.

4. Una de las piedras que sirven de jamba a la puerta de la *cabaña* muestran unas iniciales y la fecha de construcción: «SC / 1942 / MM». Las primeras corresponden a Serafín Cosme, el cantero de El Campu que realizó la obra en 1942, y las segundas al propietario de la *cabaña*, Manuel Martínez.



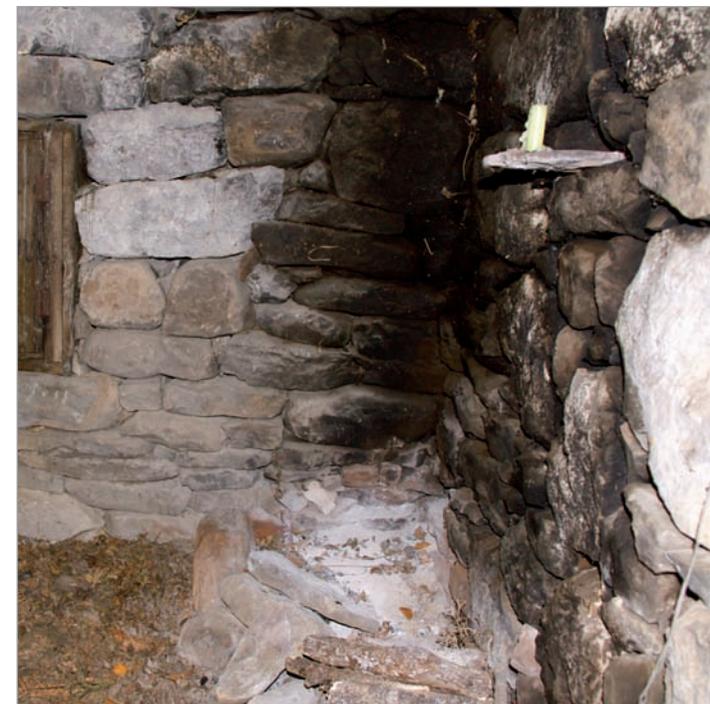
CATÁLOGO DE CONSTRUCCIONES: Documentación gráfica



1



2



3



4



5

### LA CABAÑA

1. Puerta de acceso a la *cabaña* con un respiradero sobre el dintel. La *cabaña* carece de otros huecos de ventilación e iluminación.

2-3. Vista del interior, de 6,7 m cuadrados, con el *calamiñeru* o banco corrido; el *camastru* o lecho colectivo que solía tener base de *cebatu* (entretrejado de varas de avellano) y sobre el que se disponía una gruesa capa de *uncia* (brezos); la *lacena* o armario para las provisiones y frente a este espacio, el *llar*: de fuego terrero abierto, que solía contar con *tórzanu* y *calamiyeres*.

4. Otro aspecto del interior de la *cabaña* con un *ventán* o nicho en el muro. El uso colectivo y continuado de las *cabañas* en las *mayadas* casinas suele dejar su huella en los muros, que se traduce en numerosos epígrafes labrados con iniciales, nombres, fechas e impresiones en las puertas con los *marcos* o hierros para marcar el ganado.

5. Detalle de la puerta, que se cierra con una sencilla *perllera* de madera.



CATÁLOGO DE CONSTRUCCIONES: Documentación gráfica

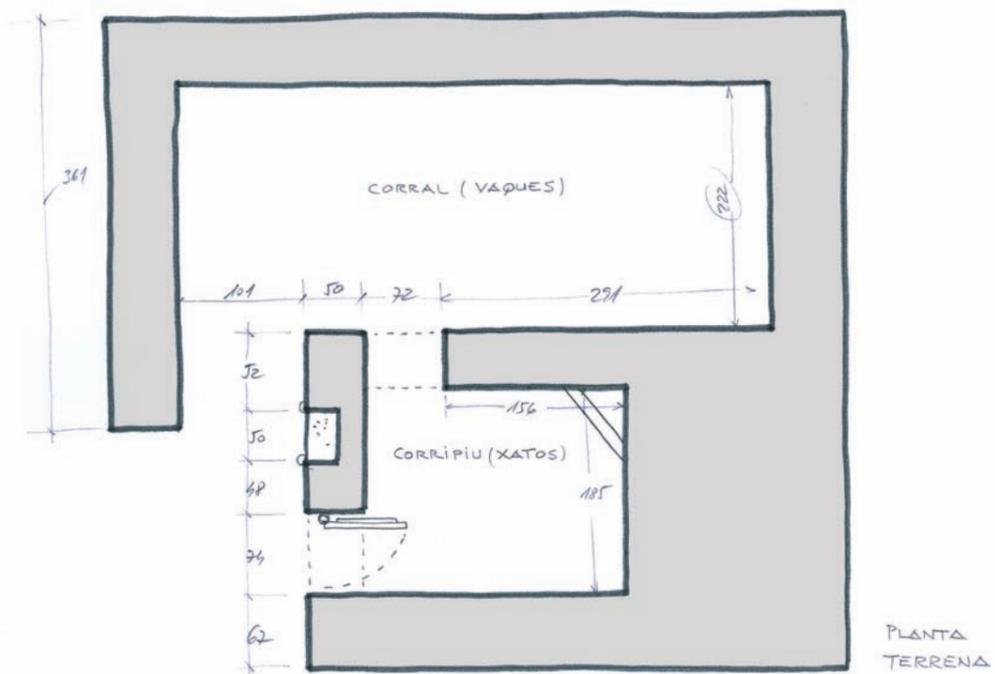
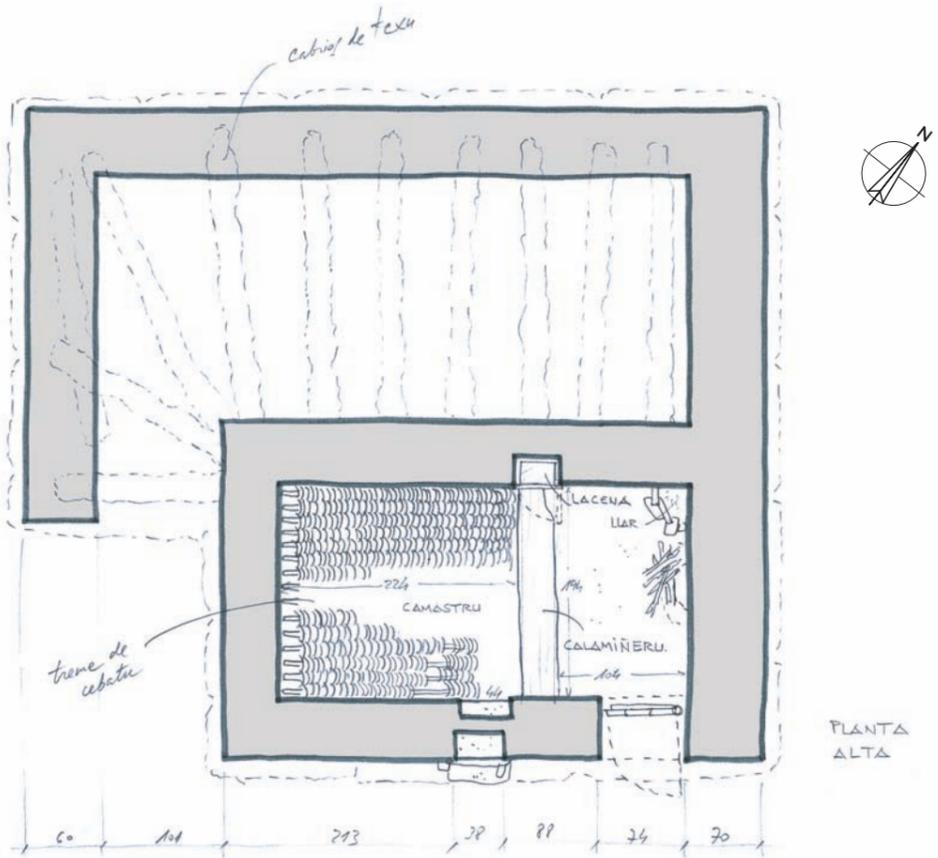


LAS CUADRAS

1. En primer plano, la puerta de acceso al *corripiu los xatos* (cuadra de los terneros) y a la izquierda la entrada para el *corral* de las vacas. En la *mayada*, los *xatos* mamonos se mantenían separados de sus madres para administrar el consumo de leche, necesaria para la elaboración de *mantegas* y quesos. De noche, aquéllos se guarecían en los *corripios*, mientras las vacas solían quedar sueltas.

2-4. El interior del *corral* de las vacas y, a la izquierda, puerta de acceso al *corripiu* de los *xatos*, cuyo detalle vemos en la imagen 4. Éste disponía de dos puertas de acceso: una por la que se ingresaba directamente desde el exterior y otra desde el *corral* de las vacas.

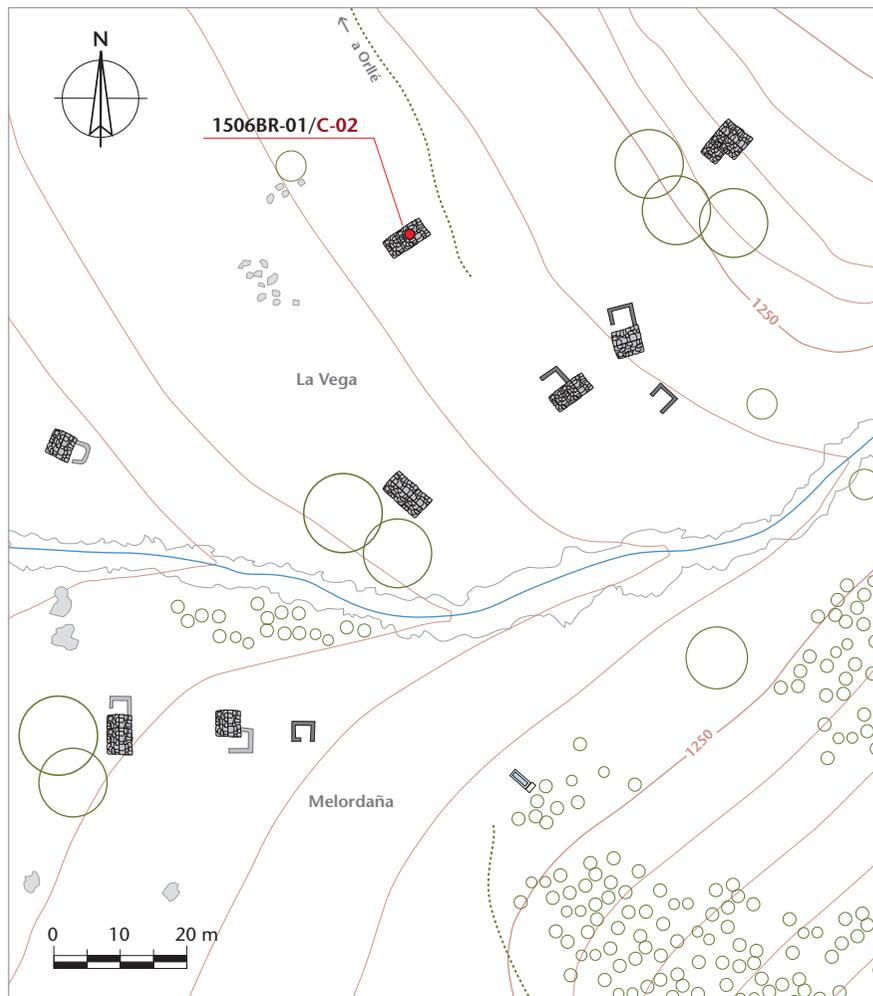
3. El *corripiu* de los *xatos* desde el interior. Vemos el *treme de cebatu* o panel de varas entretrejidas, generalmente de avellano, que separa los pisos sirviendo al mismo tiempo de techo para el *corripiu* y base para la cama de los vaqueros. Esta promiscuidad con los terneros era a veces difícil de soportar, especialmente cuando éstos comenzaban a complementar su dieta láctea con algo de pasto lo que solía producirles *foria* (diarrea).





CATÁLOGO DE CONSTRUCCIONES

Construcción: *Cabaña d'Heliodoro* [C-02]



Altitud: 1.242 m

Aproximación cronológica: Construida en 1945

Datum	Huso UTM	Coordenada centroide x	Coordenada y
ETRS89	30	315.459,17 m	4.784.039,00 m

Polígono	Parcela	Propiedad	Referencia catastral
1	785	Pública	33015A001007850000AJ

Planta	Cerramientos	Huecos	Alturas	Espacios int.
Rectangular	Mampostería de piedra	2 puertas	2 (en talud)	2
Cubierta: morfología	Materiales	Estructura	Elementos anexos	
A dos aguas	Llábanes	Correas	Ninguno	
Uso tradicional	Uso actual	Valor del elemento	Estado de conservación	
<i>Cabaña y corripiu</i>	En desuso	Interés notable [5/7]	Deficiente	

*Cabaña de treme* situada en La Vega, de planta rectangular (5 x 2,94 m), cerramientos de mampostería de piedra en seco y cubierta de *llábanes* estructurada sobre correas y resuelta con dos aguadas asimétricas. Se asienta a *mataturria* (contra el talud) y se distribuye interiormente en dos alturas, con accesos diferenciados desde el exterior: la *cabaña* para los vaqueros arriba, con entrada desde la parte alta de la pendiente por la fachada sureste, y el *corripiu* para los *xatos* (terneros) en el piso inferior, con acceso por el costado suroeste. La construcción, en deficiente estado de conservación, carece de uso y su interior fue parcialmente desmantelado, lo que por otra parte nos permite ver con claridad la estructura de este tipo de cabañas.





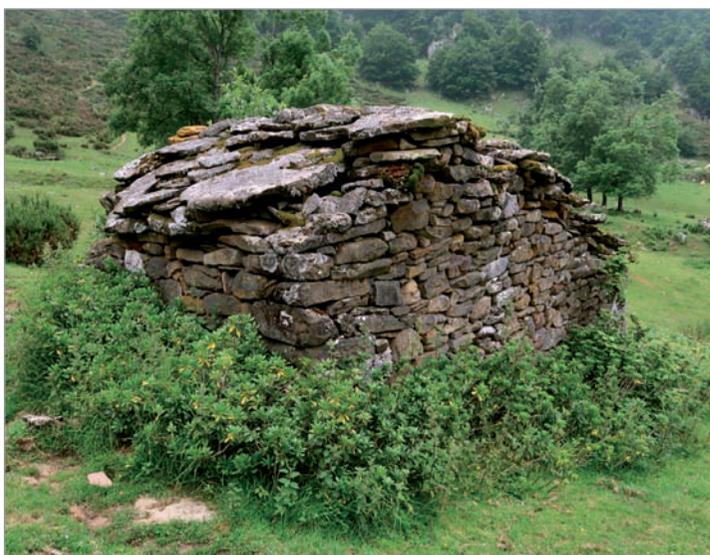
CATÁLOGO DE CONSTRUCCIONES: Documentación gráfica



1



2



3



4

1-4. La construcción vista desde el lado oeste, con la puerta de acceso al *corripiu* de los *xatos*, que ocupa el piso inferior, y un *ventán* en la fachada suroeste.

2. La fachada principal, orientada al sureste, con la puerta de acceso a la *cabaña* o habitáculo para el vaquero en la parte alta de la pendiente.

3. Vista posterior de la construcción donde se hace patente el deficiente estado de conservación, con el desprendimiento de algunas *llábanes* de la cubierta.

## CATÁLOGO DE CONSTRUCCIONES: Documentación gráfica



1. El vaciado de la construcción nos permite ver su estructura: arriba, las correas, muchas de ellas de madera de *texu*, que cargan en los hastiales a ambos lados; y en primer plano, el tirante sobre el que apoyaba el *treme de cebatu* o panel de varas entrecruzadas que servía tanto de base al camastro como de techo del *corripiu*.

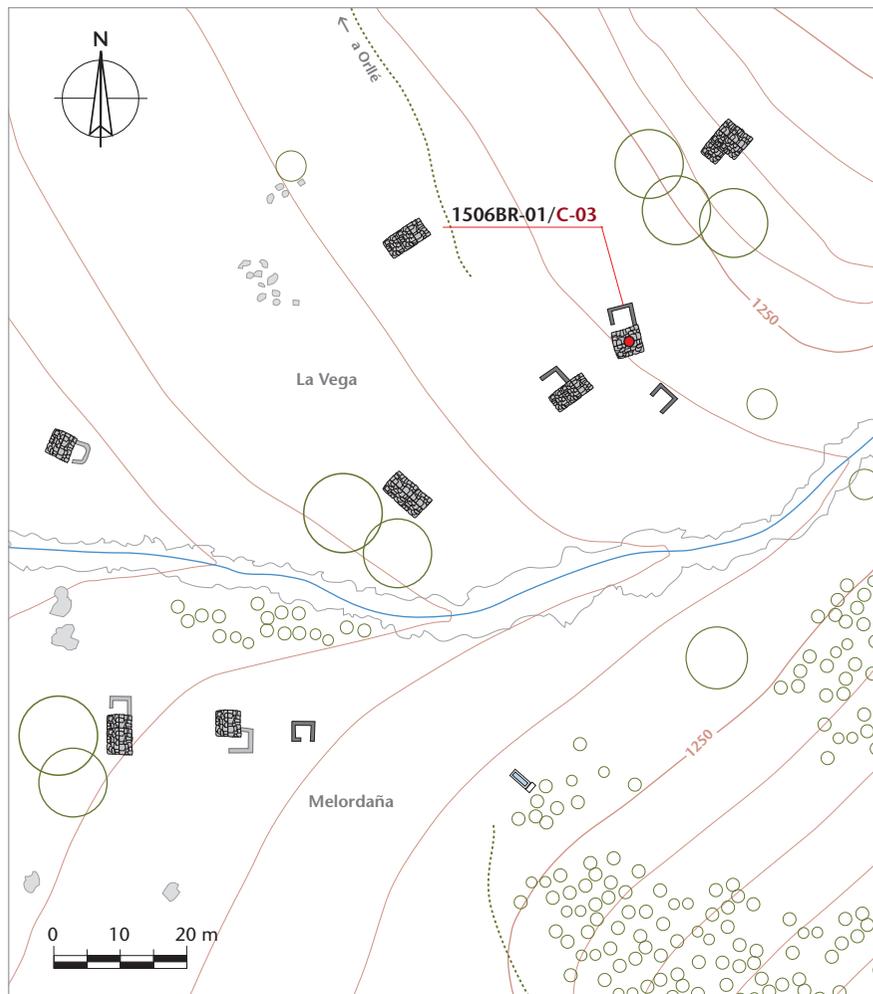
2-3. Dos aspectos de la *cabaña*, que ocupaba el piso alto de la construcción. Vemos la puerta de acceso, la *chispera* o piedra que vuela de lo alto de la pared para evitar que las chispas del fuego pudieran alcanzar las maderas de la cubierta; las piedras que servían de asiento al *calamiñeru* o banco corrido y la *lacena* o armario de las provisiones empotrado en el muro.

4. Una de las piedras próximas a la puerta de la *cabaña* muestra un epígrafe donde se consigna, entre otras cosas, su fecha de construcción: «Luis Fernández / HC / SC 1945». Las iniciales HC sabemos que corresponden al antiguo propietario de la *cabaña*, Heliodoro Coya, y SC, al igual que en la *cabaña* anterior, a Serafín Cosme, el cantero de El Campu que realizó la obra en 1945.



CATÁLOGO DE CONSTRUCCIONES

Construcción: *Cabaña d'Anxelón* [C-03]



Altitud: 1.246 m

Aproximación cronológica: Anterior a 1900

Datum	Huso UTM	Coordenada centroide x	Coordenada y
ETRS89	30	315.491,85 m	4.784.026,16 m

Polígono	Parcela	Propiedad	Referencia catastral
1	785	Pública	3315A001007850000AJ

Planta	Cerramientos	Huecos	Alturas	Espacios int.
Rectangular	Mampostería de piedra	2 puertas	1	3
Cubierta: morfología	Materiales	Estructura	Elementos anexos	
A dos aguas	Llábanes	Correas	Corripiu	
Uso tradicional	Uso actual	Valor del elemento	Estado de conservación	
<i>Cabaña y corripiu</i>	Abandonado	Notable [5/7]	Ruina parcial	

Construcción situada en La Vega que agrupa una cabaña de planta rectangular, de 4 m de frente por 3 de fondo, y un *corripiu* adosado, ya en ruina. La *cabaña* aún conserva la cubierta, estructurada sobre correas y resuelta a dos aguas con cobertera de *llábanes*. La fachada se abre al oeste, con una puerta que da acceso a un mínimo espacio a modo de portal desde el que se ingresa a la cabaña a través de otra puerta. Ésta presenta un *ventán* o nicho sobre el dintel y tiene grabadas las iniciales «J M M». El interior ya no conserva su antiguo equipamiento. Un recinto adosado en la pared norte albergaba el *corripiu* o cuadra para los *xatos*, en ruina desde antiguo, pues ya presentaba este estado en 1970. La construcción está parcialmente en ruina.



CATÁLOGO DE CONSTRUCCIONES: Documentación gráfica



1. Vista posterior de la construcción, donde se hace patente su proceso de ruina.

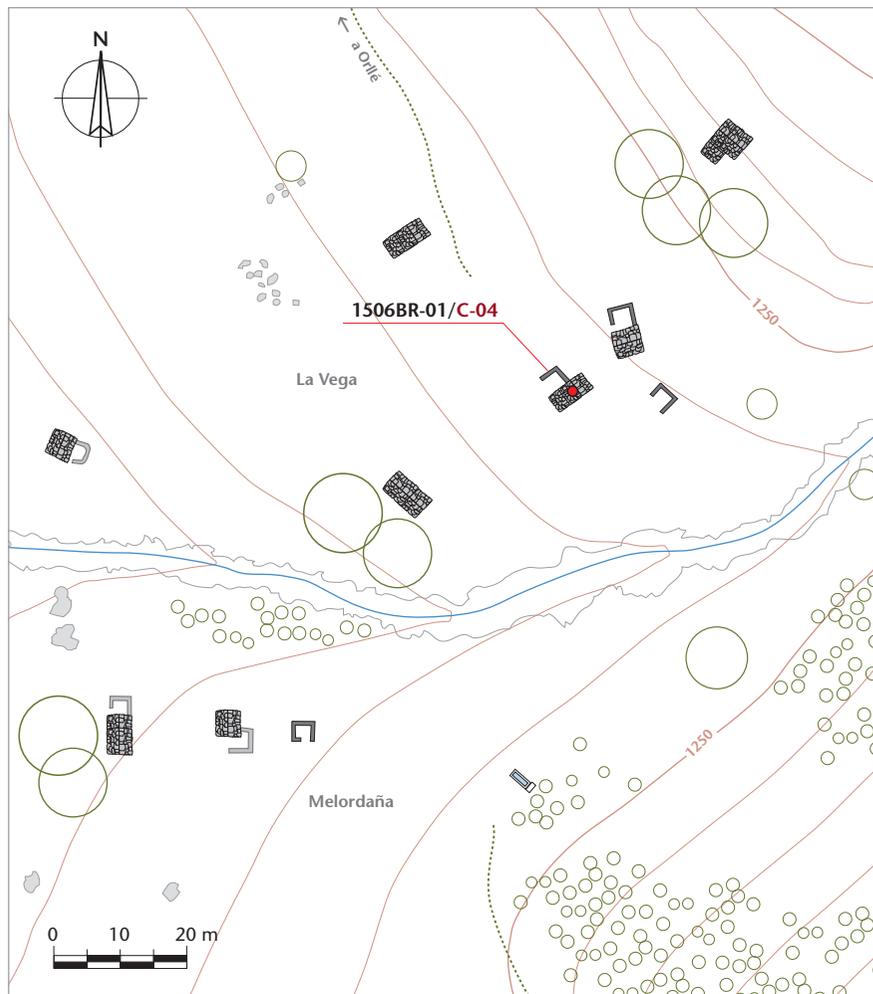
2-3. Se entra desde el exterior por la fachada oeste (3) a un mínimo espacio, a modo de portal, donde se encuentra la puerta por la que se accede al interior de la *cabaña* (2).

4. Detalle de la puerta de la *cabaña*, que presenta un *ventán* o nicho en la parte superior. En el dintel aparecen grabadas las iniciales de su antiguo poseedor: «J M M».



CATÁLOGO DE CONSTRUCCIONES

Construcción: *La Cabaña Silvino* [C-04]



Altitud: 1.243 m

Aproximación cronológica: Anterior a 1950

Datum	Huso UTM	Coordenada centroide x	Coordenada y
ETRS89	30	315.483,63 m	4.784.016,17 m

Polígono	Parcela	Propiedad	Referencia catastral
1	785	Pública	33015A001007850000A)

Planta	Cerramientos	Huecos	Alturas	Espacios int.
Rectangular	Mampostería de piedra	2 puertas	2 (en talud)	3
Cubierta: morfología	Materiales	Estructura	Elementos anexos	
A dos aguas	Llábanes	Correas	<i>Corripiu</i>	
Uso tradicional	Uso actual	Valor del elemento	Estado de conservación	
<i>Cabaña y corripiu</i>	Sin uso	Elevado [6/7]	Deficiente	

Construcción situada en la zona de La Vega, compuesta por una *cabaña de treme* y un corral adosados, con cubierta de *llábanes* resuelta a dos aguas de longitudes asimétricas. La cabaña tiene planta rectangular de 5,10 m por 2,95 m de fondo y cerramientos de mampostería de piedra en seco. Asentada a *mataturria* (contra el talud), se distribuye interiormente en dos alturas, con accesos diferenciados desde el exterior: la *cabaña* para los vaqueros arriba, con entrada por la parte alta de la pendiente, en la fachada sureste, y el *corripiu* para los *xatos* (terneros) en el piso inferior, con acceso por el costado suroeste. Adosado en la trasera de la construcción, un muro en «L» acotaba un espacio dedicado a corral de las vacas, actualmente arruinado. La construcción carece de uso y presenta deficiente estado de conservación.





CATÁLOGO DE CONSTRUCCIONES: Documentación gráfica

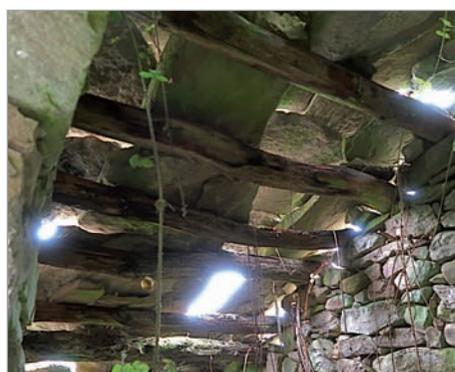


1. Vista desde el lado oeste. En primer plano, el antiguo corral de las vacas, ya en ruina, que disponía de una puerta de comunicación con el *corripiu* de los *xatos* (terneros). En la fachada suroeste la puerta de acceso al *corripiu*, que ocupaba la planta inferior de la cabaña, y un *ventán* o nicho.

2. Vista de la fachada principal, orientada al sureste, con la puerta de acceso a la *cabaña* o espacio vividero para el vaquero, que ocupaba la planta superior de la construcción. A su izquierda, un *ventán* o nicho. La cubierta se resuelve a doble vertiente, con aguadas marcadamente asimétricas.

3. La construcción se asienta a *mataturria* (contra el talud), de manera que su lado norte aparece semiexcavado en el terreno. Podemos apreciar también la cubierta de *llábanes*, con el uso de piezas de considerable tamaño.

## CATÁLOGO DE CONSTRUCCIONES: Documentación gráfica



1. Un aspecto del interior de la *cabaña*, ya desmantelado, con la *lacena* o armario de las provisiones empotrado en la pared. A la izquierda, los tirantes, anclados de lado a lado en los muros, servían de base al *treme de cebatu* (panel de varas entretejidas) que constituía el lecho colectivo de los vaqueros.

2. Vista desde el *corripiu* de los *xatos*, en la planta inferior. En primer plano, los tirantes que soportaban el *treme de cebatu*. Éste constituía, además, el techo del *corripiu*.

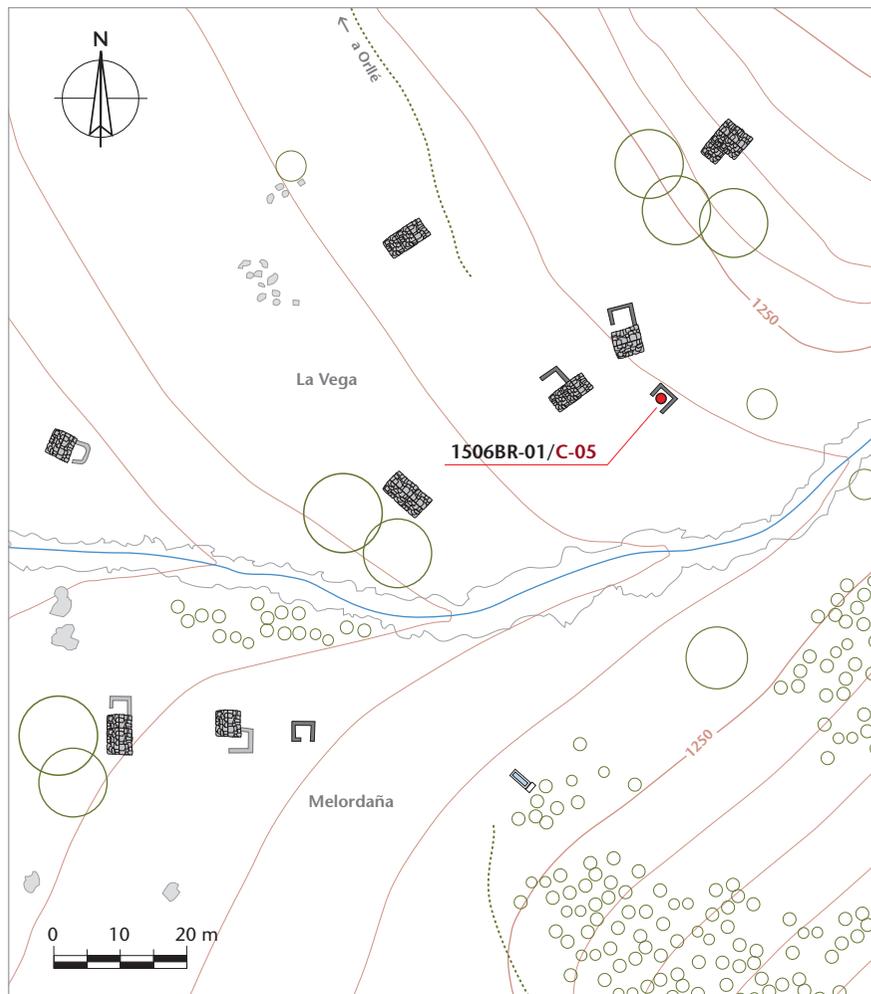
3. El suelo de la *cabaña*, parcialmente *enllabanáu* (enlosado). A la izquierda, las hiladas de mampostería que servían de basamento al *calamiñeru* o banco corrido que se disponía frente al *llar*.

4. Detalle de las correas que soportaban la cubierta de *llábanes*.



CATÁLOGO DE CONSTRUCCIONES

Cabaña d'Ángel Pérez [C-05]



Altitud: 1.245 m

Aproximación cronológica: Anterior a 1900

Datum	Huso UTM	Coordenada centroide x	Coordenada y
ETRS89	30	315.496,78 m	4.784.015,30 m

Polígono	Parcela	Propiedad	Referencia catastral
1	785	Pública	33015A001007850000AJ

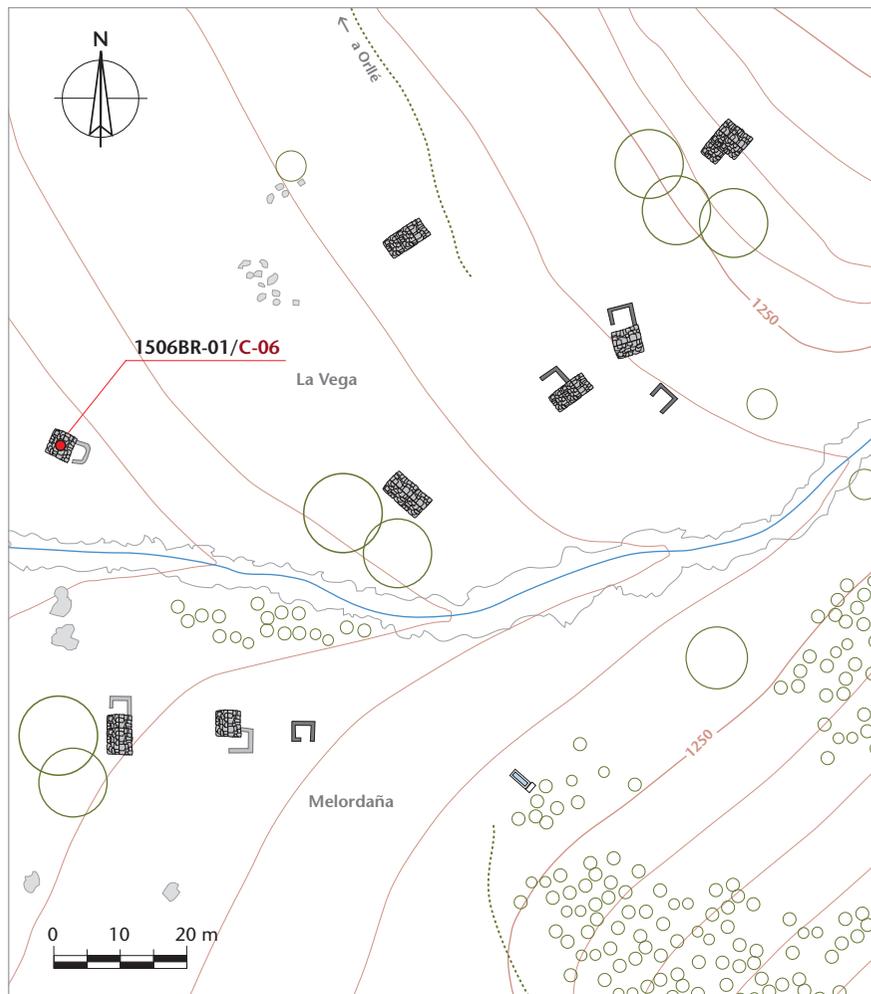
Planta	Cerramientos	Huecos	Alturas	Espacios int.
Rectangular	Mampostería de piedra	_____	_____	_____
Cubierta: morfología	Materiales	Estructura	Elementos anexos	
_____	_____	_____	_____	
Uso tradicional	Uso actual	Valor del elemento	Estado de conservación	
Cabaña	Abandonado	Testimonial [2/7]	Restos	

Construcción de planta rectangular de reducidas proporciones y cerramientos de mampostería de piedra en seco. Apenas conservaba el perímetro de los muros, con la puerta orientada al suroeste. En la actualidad sus restos son hoy difícilmente perceptibles debido al crecimiento de la vegetación.





CATÁLOGO DE CONSTRUCCIONES Construcción: *Cabaña d'Ángel Diego* [C-06]



Altitud: 1.228 m

Aproximación cronológica: Anterior a 1950

Datum	Huso UTM	Coordenada x	Coordenada y
ETRS89	30	315.406,91 m	4.784.006,19 m

Polígono	Parcela	Propiedad	Referencia catastral
1	785	Pública	33015A001007850000AJ

Planta	Cerramientos	Huecos	Alturas	Espacios int.
Rectangular	Mampostería de piedra	1 puerta	1	1
Cubierta: morfología	Materiales	Estructura	Elementos anexos	
A dos aguas	Llábanes	Correas	Cuerria	
Uso tradicional	Uso actual	Valor del elemento	Estado de conservación	
<i>Cabaña</i>	En desuso	Notable [5/7]	Deficiente	

Construcción de planta rectangular de reducidas proporciones —3,40 m de frente por 2,70 m de fondo— y cerramientos de mampostería de piedra en seco. La puerta, orientada al sur, se sitúa en hastial y da acceso a un interior que ya no conserva los elementos vinculados a su antiguo uso como *cabaña* para habitación de los vaqueros, a excepción de un *ventán* o nicho en el hastial posterior y otro, ya en el exterior, en el muro de fachada. La cubierta es de *llábanes* (losas) a doble vertiente y se estructura con fuertes correas de madera de *texu* (tejo) apoyadas en los testeros de los hastiales. La construcción presenta un estado de conservación muy deficiente. Adosado en el lado este presenta un pequeño redil o *cuerria*, hoy ya casi invisible por el crecimiento de la vegetación.





CATÁLOGO DE CONSTRUCCIONES: Documentación gráfica



1. La fachada sur con un *ventán* o nicho a la izquierda de la puerta para depositar los recipientes de ordeño. A la derecha, la *cuerría*.

2. Vista desde el costado este con la *cuerría*, en primer plano, parcialmente invadida por la vegetación. Apreciamos también el detalle de la cubierta formada por *llábanes*, en este caso, de menor grosor.

3. Pese a todo, el gran peso de estas cubiertas de piedra debe ser contrarrestado con fuertes correas de una madera tan dura y resistente como el *texu*. Vemos aquí las vigas de este material encajadas en el hastial, muy próximas entre sí debido al menor tamaño de *les llábanes*.

4. En la *cabaña*, en el monolito que hace de una de las jambas de la puerta, aparecen talladas las iniciales de su poseedor: Ángel Diego.

2

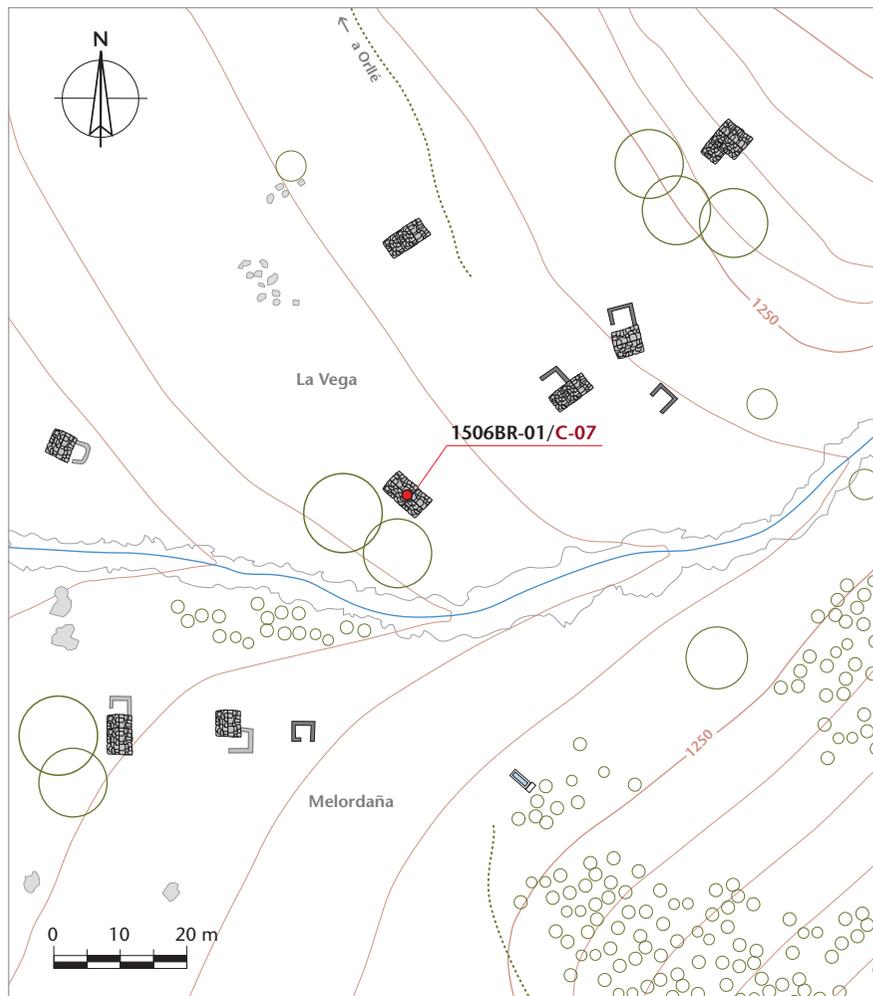
3

4



CATÁLOGO DE CONSTRUCCIONES

Cabaña de José de Manolón [C-07]



Altitud: 1.236 m

Aproximación cronológica: Construida en 1926

Datum	Huso UTM	Coordenada centroide x	Coordenada y
ETRS89	30	315.460,67 m	4.784.001,80 m
Polígono	Parcela	Propiedad	Referencia catastral
1	785	Pública	33015A001007850000AJ

Planta	Cerramientos	Huecos	Alturas	Espacios int.
Rectangular	Mampostería de piedra	1 puerta	1	3
Cubierta: morfología	Materiales	Estructura	Elementos anexos	
A dos aguas	llábanes	Correas y muros de carga	Ninguno	
Uso tradicional	Uso actual	Valor del elemento	Estado de conservación	
Cabaña y corripu	En desuso	Interés elevado [6/7]	Aceptable	

Construcción situada en La Vega, de planta rectangular de 7,82 m de frente por 3,60 m de fondo, cerramientos de mampostería de piedra en seco y cubierta de llábanes a doble vertiente estructurada sobre correas. Se trata de una construcción compacta que reúne la *cabaña* para el vaquero, un portal de distribución y el *corripu* o cuadra para los *xatos*. Una puerta en la fachada suroeste en posición central da acceso al distribuidor que comunica ambos espacios, separados por sendos muros de carga. El interior de la *cabaña* aún conserva restos del *llar* o fuego terrero, la estructura del camastro, la *tornera* o colgadero de las cuernas, los zurrone, la ropa... y la *lacena* o armario de las provisiones empotrado en el muro. Aunque parece fuera de uso, aún presenta un aceptable estado de conservación.



## CATÁLOGO DE CONSTRUCCIONES: Documentación gráfica



1



2



3

1. Vista de la construcción desde el lado sur, con la puerta de acceso al portal en posición central. A ambos lados del portal se sitúan: la *cabaña* del vaquero, a la derecha, y el *corripiu* en el costado opuesto. Ambos espacios carecen de huecos al exterior.

2. Vista posterior donde se aprecia la cubierta de *llábanes*. Éstas, de considerables proporciones en los extremos de las aguadas, van disminuyendo su tamaño a medida que se aproximan a la cumbre.

3. Desde el costado noroeste vemos el asentamiento de la construcción, semiexcavada en el terreno contra la *turria* o talud.

## CATÁLOGO DE CONSTRUCCIONES: Documentación gráfica



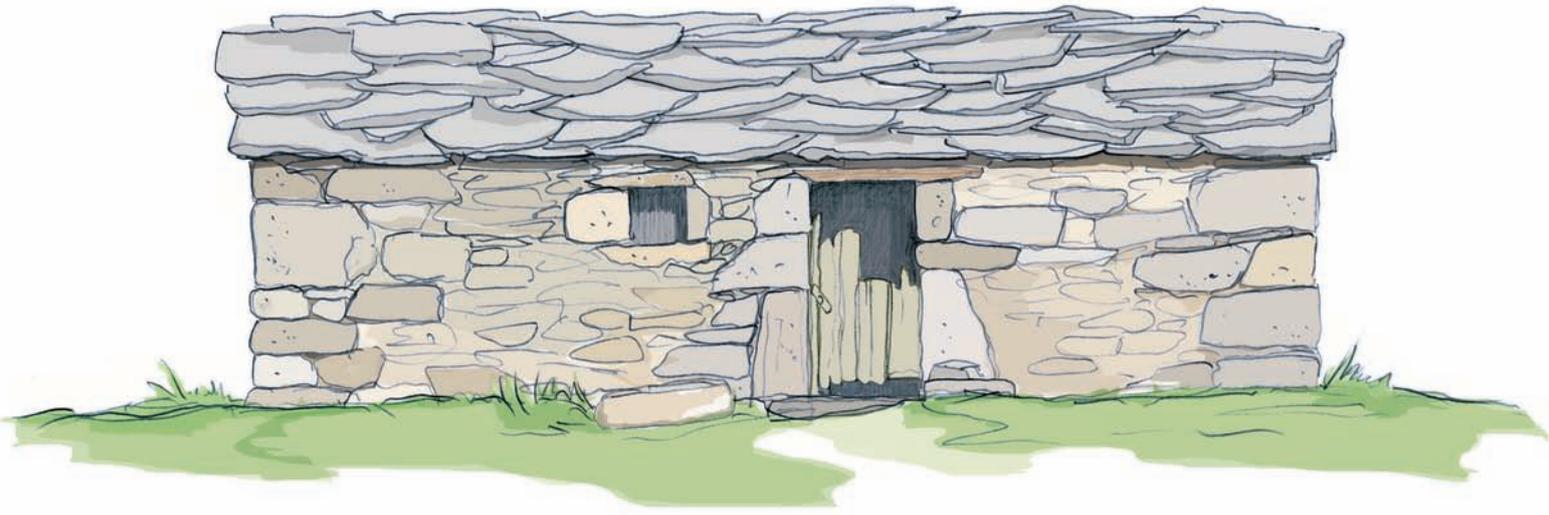
1. La puerta de acceso a la *cabaña* desde el interior del portal. Vemos sobre el dintel un hueco de ventilación, sin duda imprescindible por la carencia de este espacio de huecos al exterior.

2. Detalle del frente con la puerta de acceso al portal. A su izquierda un *ventán* o nicho para depositar los recipientes de ordeño.

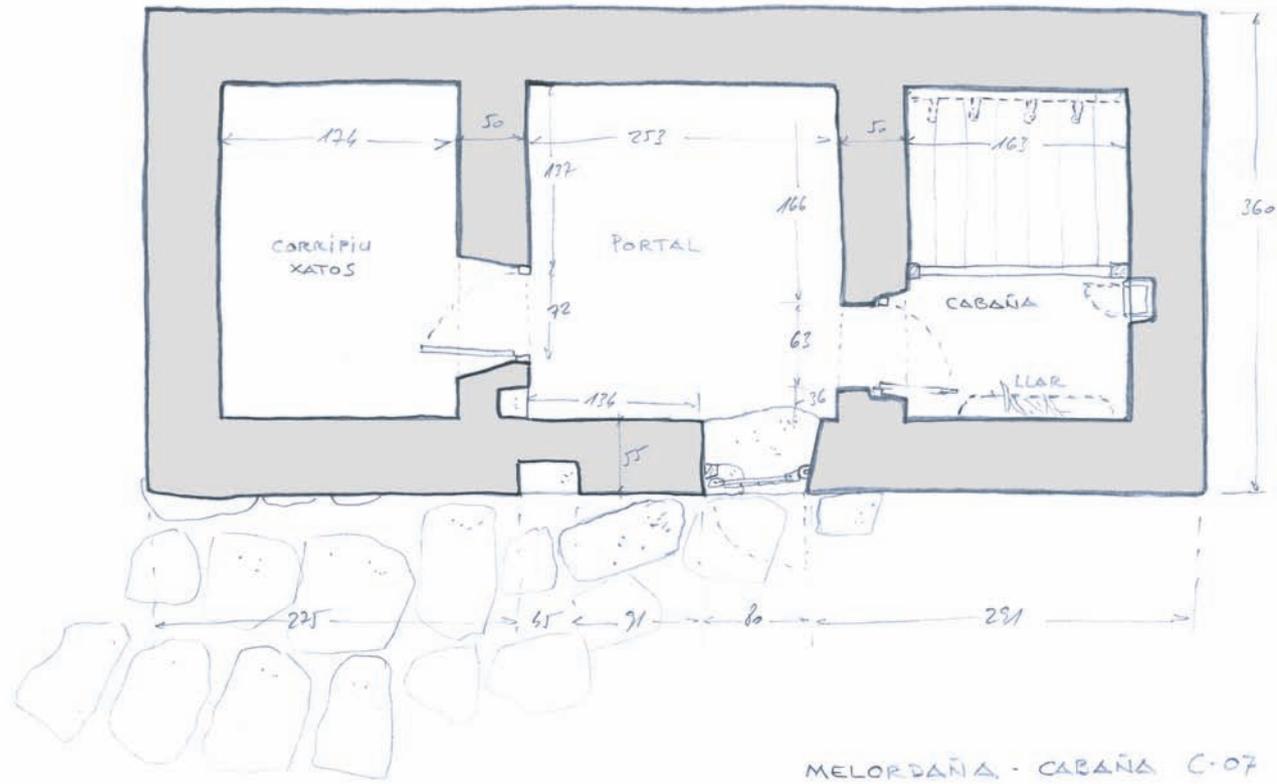
3. Inscripción en una de las piedras que conforman el *ventán* con las iniciales del usuario de la *cabaña* o quizá —como conocemos en otros casos— del cantero que la construyó: «S. M. / año / 1926».

4. Detalle de las correas de *texu* que soportan la cubierta de *llábanes*. Apoyan en los hastiales y en los muros de carga que cierran la *cabaña* a un lado y, en el costado opuesto, el *corripiu*.

5. La puerta de acceso al *corripiu* desde el interior del portal. Por su factura es probable que este espacio fuera dedicado también a *cabaña* en su función original.



ALZÀU SW

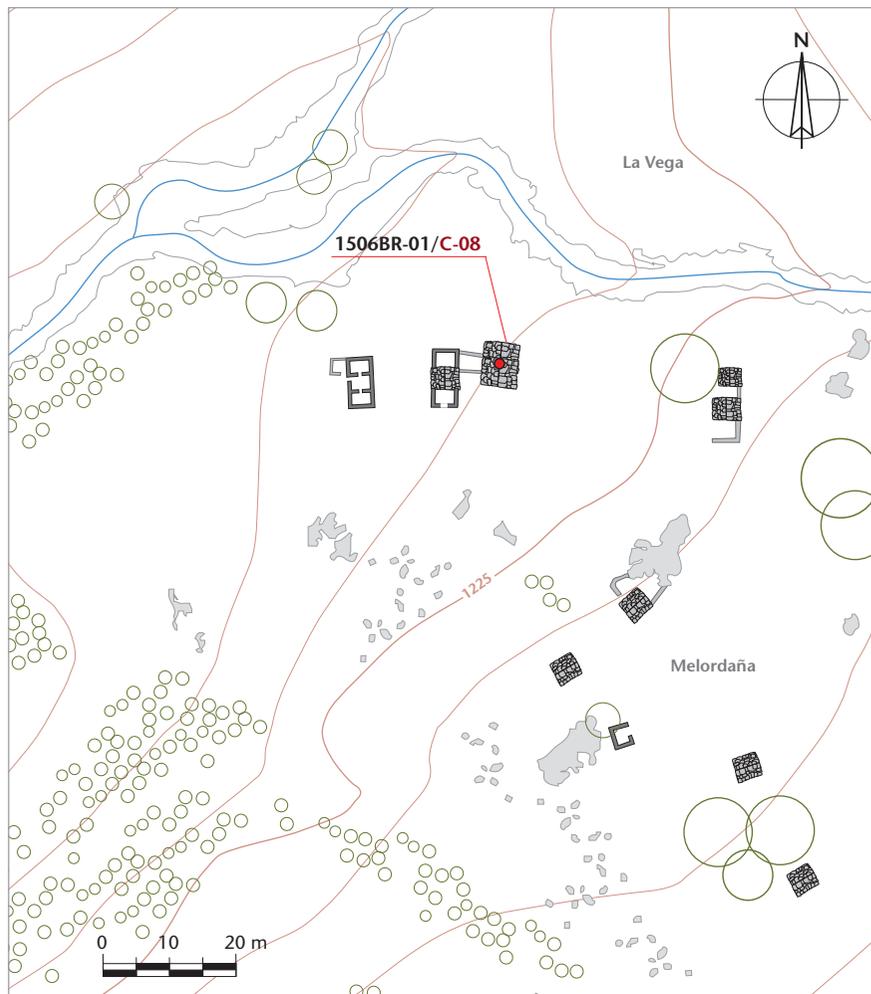


MELORDAÑA - CABAÑA C-07



CATÁLOGO DE CONSTRUCCIONES

La Cabaña de los de Ginio [C-08]



Altitud: 1.220 m

Aproximación cronológica: Anterior a 1900

Datum	Huso UTM	Coordenada centroide x	Coordenada y
ETRS89	30	315.351,94 m	4.783.982,36 m
Polígono	Parcela	Propiedad	Referencia catastral
25	865	Pública	33015A025008650000AR

Planta	Cerramientos	Huecos	Alturas	Espacios int.
Rectangular	Mampostería de piedra	2 puertas	1	3
Cubierta: morfología	Materiales	Estructura	Elementos anexos	
A dos aguas	Llábanes	Correas y muros	Cuerria	
Uso tradicional	Uso actual	Valor del elemento	Estado de conservación	
Cabaña y corripiu	Cuadras	Interés notable [5/7]	Deficiente	

Construcción de planta rectangular de 5 m de frente por 5,80 m de fondo, cerramientos de mampostería de piedra en seco y cubierta de llábanes a doble vertiente estructurada sobre correas y muros de carga. Se trata de una construcción compacta que reúne la *cabaña* para el vaquero, un portal de distribución y el *corripiu* o cuadra para los *xatos*. Una entrada por la fachada sur da acceso al portal, que comunica en el frente a través de sendas puertas con la *cabaña*, a la derecha, y el *corripiu*, al otro lado, separados por un muro de carga. El portal presenta además otra puerta lateral que conecta este espacio con una *cuerria* adosada en el costado oeste, que carece de comunicación directa desde el exterior. En uso ocasional como cuadra, La construcción presenta deficiente estado de conservación.





CATÁLOGO DE CONSTRUCCIONES: Documentación gráfica



1



2



3

1. El frente de la construcción orientado al sur, con la puerta que da acceso al portal de distribución. A su derecha, un *ventán* o nicho. Omnipresentes en las construcciones de las brañas, eran muy socorridos para depositar útiles durante el manejo del ganado, a la hora del ordeño, dar sal, etc.

2. Una perspectiva donde podemos apreciar la cobertera de *llábanes*, con elementos de considerable tamaño. El desprendimiento de algunas losas en el vértice del hastial puede marcar el inicio de un proceso de ruina.

3. Vista posterior desde el lado norte.



CATÁLOGO DE CONSTRUCCIONES: Documentación gráfica



1-2. Traspasada la puerta de entrada y ya en el interior del portal, el suelo es de *tarrén* y presenta ligera pendiente. Vemos en el frente, a la izquierda, la puerta que da acceso al *corripiu* de los *xatos* (1) y a la derecha, ligeramente sobreelevada, la que lleva a la cabaña o habitáculo de los vaqueros (2).

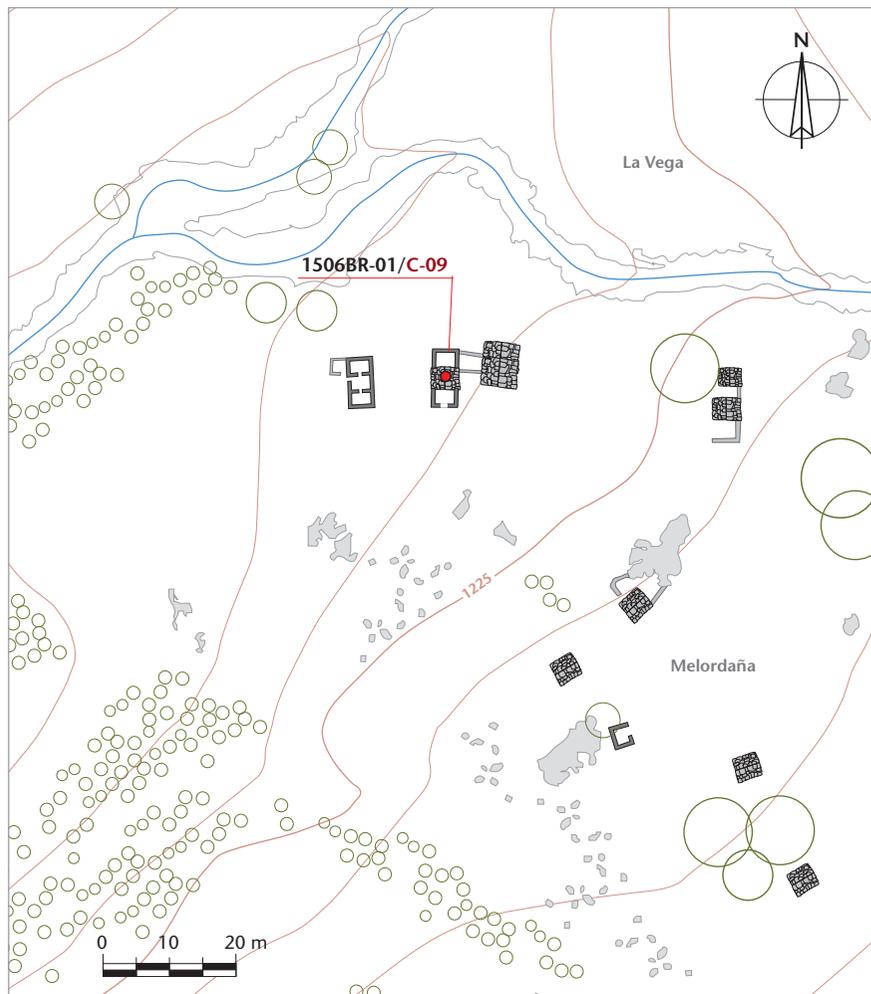
3. Detalle de la estructura de cubierta, con las correas que cargan en el muro medianero que separa la *cabaña* y el *corripiu*, del portal.

4. Un aspecto de la *cuerria* adosada en el costado oeste, con la puerta de entrada —único acceso a este espacio— a través del portal.



CATÁLOGO DE CONSTRUCCIONES

Corripios de los de Ginio [C-09]



Altitud: 1.220 m

Aproximación cronológica: Anterior a 1900

Datum	Huso UTM	Coordenada centroide x	Coordenada y
ETRS89	30	315.343,73 m	4.783.981,28 m
Polígono	Parcela	Propiedad	Referencia catastral
25	865	Pública	33015A025008650000AR

Planta	Cerramientos	Huecos	Alturas	Espacios int.
Rectangular	Mampostería de piedra	2 puertas	1	3
Cubierta: morfología	Materiales	Estructura	Elementos anexos	
A dos aguas	Llábanes	Correas y muros	Ninguno	
Uso tradicional	Uso actual	Valor del elemento	Estado de conservación	
Corripios	Abandonado	Interesante [4/7]	Ruina parcial	

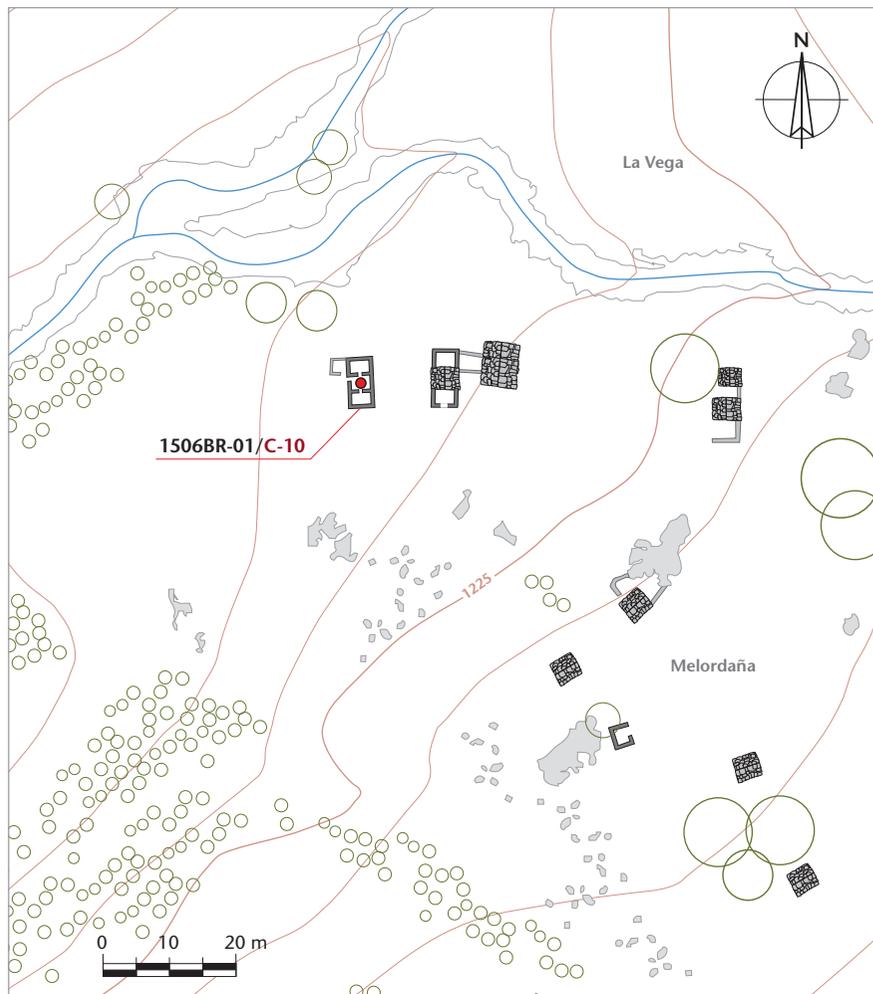
Construcción ligada a la anterior de larga planta rectangular de 3 m de frente por 8,40 m de fondo, cerramientos de mampostería de piedra en seco y cubierta de llábanes a doble vertiente. Se trata de un conjunto de tres corripios: dos de ellos adosados con acceso común por el hastial sur y, el tercero, situado en el lado norte, con acceso independiente a través de una puerta en el muro oeste. Los dos primeros cuentan además con sendas puertas de reducidísimas dimensiones en ese lado, cuya función es imprecisa, pudiendo estar destinadas a evacuar las deyecciones animales. Dos de los corripios tienen la cubierta hundida y la construcción, actualmente abandonada, está en proceso de ruina total.





CATÁLOGO DE CONSTRUCCIONES

Construcción: *Cabaña y corripios* [C-10]



Altitud: 1.217 m

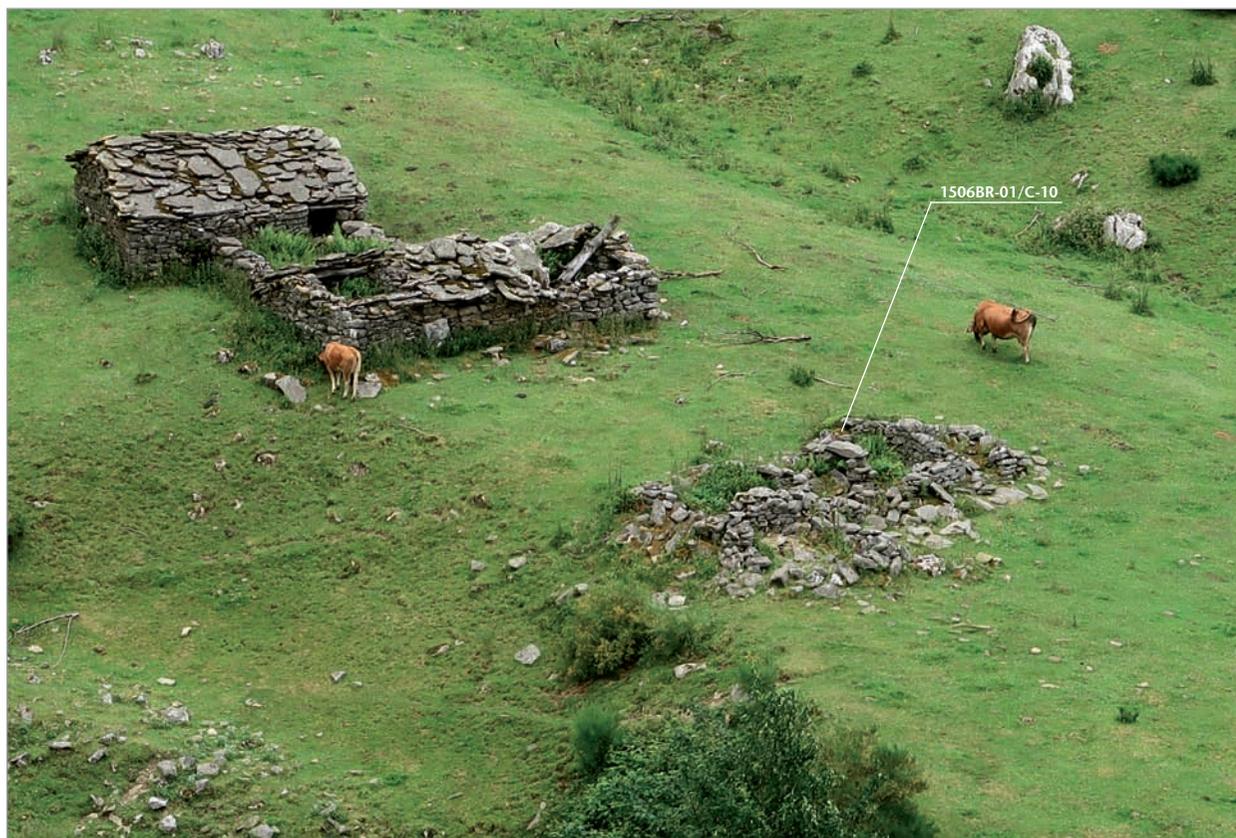
Aproximación cronológica: Anterior a 1900

Datum	Huso UTM	Coordenada centroide x	Coordenada y
ETRS89	30	315.331,12 m	4.783.978,47 m

Polígono	Parcela	Propiedad	Referencia catastral
25	865	Pública	33015A025008650000AR

Planta	Cerramientos	Huecos	Alturas	Espacios int.
Rectangular	Mampostería de piedra	—————	1	3
Cubierta: morfología	Materiales	Estructura	Elementos anexos	
—————	—————	—————	<i>Cuerria</i>	
Uso tradicional	Uso actual	Valor del elemento	Estado de conservación	
<i>Cabaña y corripios</i>	Abandonado	Testimonial [2/7]	Restos	

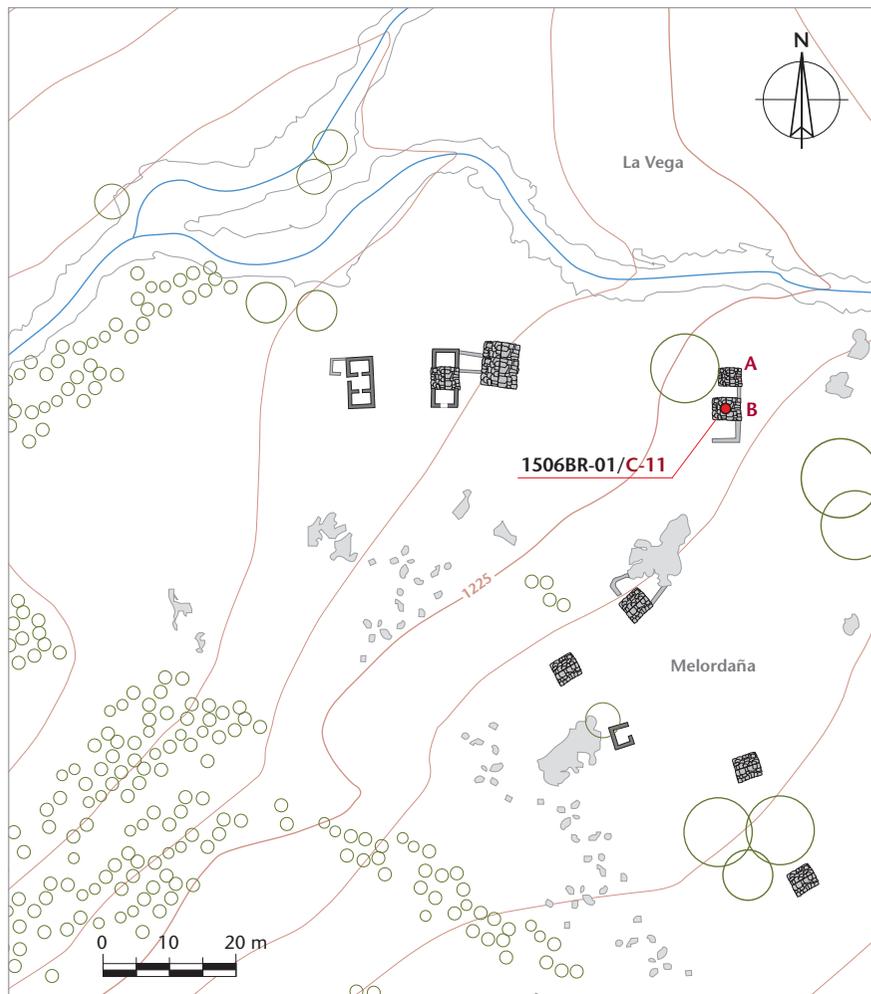
Construcción de planta rectangular alargada, de unos 3 metros de frente por 8 de fondo, con cerramientos de mampostería de piedra en seco cuyo perímetro está ya desdibujado, pues presenta un avanzado proceso de ruina. Se trataba de un conjunto de tres espacios adosados cuya dedicación, a *cabañas* y/o *corripios*, es hoy difícil de discernir. Contaba además con una *cuerria* anexa en el lado oeste, y puede que otra en «L» ante el acceso principal, por la parte sur. Ruina total que data de antiguo, pues ya presentaba un estado similar en 1970.





CATÁLOGO DE CONSTRUCCIONES

Cabañes y corripiu de los de Belia [C-11]



Altitud: 1.228 m

Aproximación cronológica: Anterior a 1900

Datum	Huso UTM	Coordenada centroide x	Coordenada y
ETRS89	30	315.383,94 m	4.783.975,62 m

Polígono	Parcela	Propiedad	Referencia catastral
25	865	Pública	33015A025008650000AR

Planta	Cerramientos	Huecos	Alturas	Espacios int.
Rectangular	Mampostería de piedra	3 puertas	1	3
Cubierta: morfología	Materiales	Estructura	Elementos anexos	
A dos aguas	Llábanes	Correas	2 Cuerries	
Uso tradicional	Uso actual	Valor del elemento	Estado de conservación	
Cabañes	En desuso	Elevado [6/7]	Deficiente	

Conjunto de dos construcciones con sendas *cuerries* adosadas en hilera. Se disponen alineadas, con dirección norte-sur, sucediéndose en este mismo sentido: una construcción dedicada a *cabaña*, a la que sigue una *cuerria*, y a continuación otra construcción que alberga *cabaña* y *corripiu*, y a la que igualmente antecede otra *cuerria*. Ambas presentan cubiertas de *llábanes* a doble vertiente y presentan deficiente estado de conservación. Para una descripción más pormenorizada las analizamos a continuación por separado: C-11A, la situada en el conjunto más al norte, y C-11B la que ocupa la posición sur.



## CATÁLOGO DE CONSTRUCCIONES: Documentación gráfica



1



2



3

1. Vista del conjunto desde el Ríu Secu, en el lado norte, en el contexto general de la *mayada*. A la derecha de las cabañas, fresnos plantados tanto para proporcionar sombra como para alimentar al ganado con sus hojas en el comienzo del otoño. Sin desdeñar el pensamiento mítico que les otorgaba el poder de alejar a los rayos.

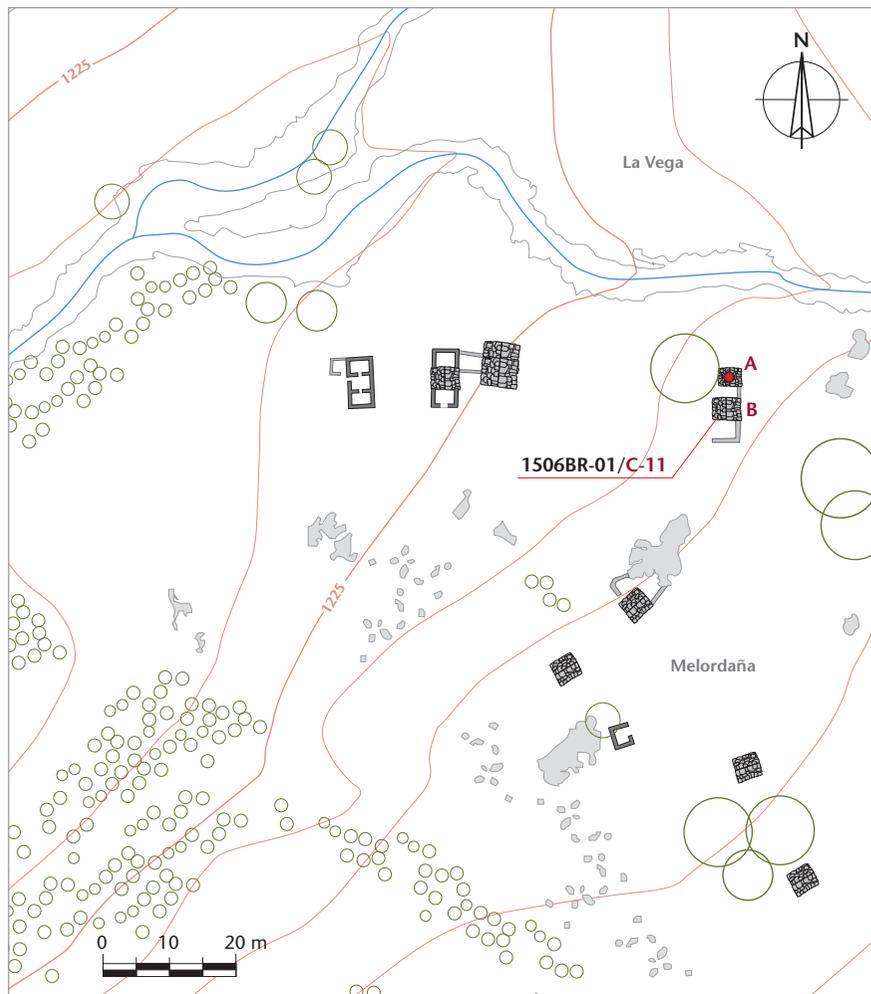
2. El conjunto de las construcciones desde el ángulo sureste, con una *cuerria* o redil en primer plano: en este caso conformada por un muro en avance en «L» que debía complementarse con algún cerramiento de materia vegetal (*bárganos*, *cebatu*...)

3. Desde el costado este, vemos cómo las cabañas están asentadas contra la *turria*, semiexcavadas en el talud.



CATÁLOGO DE CONSTRUCCIONES

La Cabaña de Prudencio de Belia [C-11A]



Altitud: 1.228 m

Aproximación cronológica: Anterior a 1900

Datum	Huso UTM	Coordenada centroide x	Coordenada y
ETRS89	30	315.385,15 m	4.783.981,27 m

Polígono	Parcela	Propiedad	Referencia catastral
25	865	Pública	33015A025008650000AR

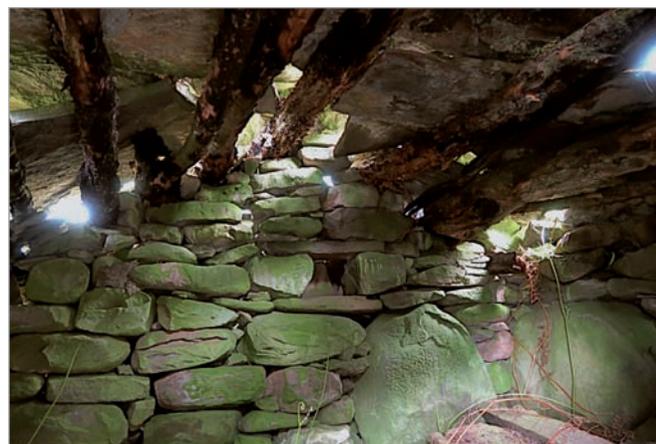
Planta	Cerramientos	Huecos	Alturas	Espacios int.
Rectangular	Mampostería de piedra	1 puerta	1	1
Cubierta: morfología	Materiales	Estructura	Elementos anexos	
A dos aguas	Llábanes	Correas	Cuerria	
Uso tradicional	Uso actual	Valor del elemento	Estado de conservación	
Cabaña	Sin uso	Interesante [4/7]	Deficiente	

Construcción de planta rectangular de unos 3,40 m de frente por 3 de fondo, con cerramientos de mampostería de piedra en seco. La puerta, situada en hastial y orientada al sur, da acceso a un reducido espacio que servía de *cabaña* al vaquero durante su estancia en la *mayada*. El interior, ya desmantelado en la actualidad, contaba con el *camastro* a la derecha de la entrada, el *llar* a ras de suelo en la pared frontera y un *ventán* o nicho en el hastial posterior. La cubierta es de *llábanes* (losas) a doble vertiente y se estructura sobre correas. Ante la entrada, un muro lateral acota un pequeño espacio a modo de *cuerria*. La construcción, que parece abandonada, presenta un estado de conservación muy deficiente.





CATÁLOGO DE CONSTRUCCIONES: Documentación gráfica



1. El frente de la construcción, orientado al sur, con un espacio a modo de *cuerria* ante la entrada .

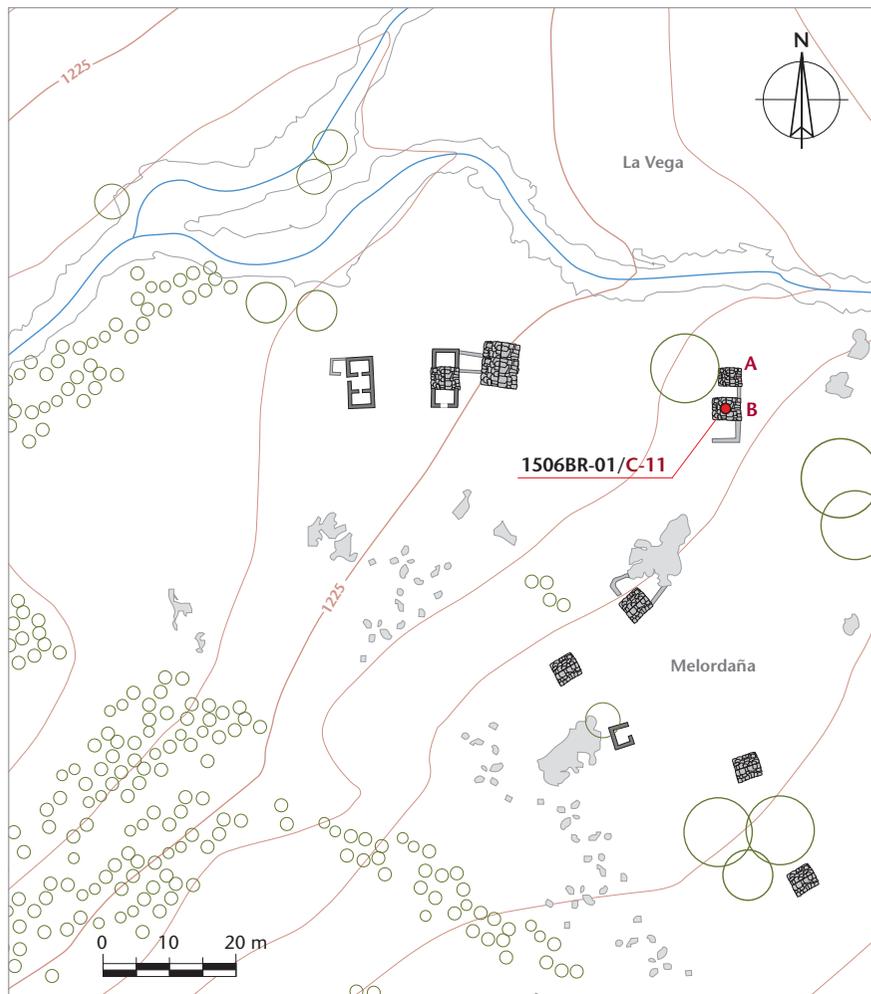
2. Vista posterior de la *cabaña*.

3-4. El interior de la *cabaña* ya carente de mobiliario, con los restos del *camastro* a la derecha de la entrada, el *ventán* en el hastial posterior y, sobre éste, las correas que soportan la cubierta .



CATÁLOGO DE CONSTRUCCIONES

Cabaña y corripiu de los de Belia [C-11]



Altitud: 1.228 m

Aproximación cronológica: Anterior a 1900

Datum	Huso UTM	Coordenada x	Coordenada y
ETRS89	30	315.384,01 m	4.783.981,27 m
Polígono	Parcela	Propiedad	Referencia catastral
25	865	Pública	33015A025008650000AR

Planta	Cerramientos	Huecos	Alturas	Espacios int.
Rectangular	Mampostería de piedra	2 puertas	1	2
Cubierta: morfología	Materiales	Estructura	Elementos anexos	
A dos aguas	Llábanes	Correas	Cuerria	
Uso tradicional	Uso actual	Valor del elemento	Estado de conservación	
Cabaña y corripiu	Sin uso	Interés notable [5/7]	Deficiente	

Construcción de planta rectangular de unos 7 m de frente por 3 de fondo, con cerramientos de mampostería de piedra en seco y cubierta de *llábanes* (losas) a doble vertiente estructurada sobre correas. Dos puertas situadas en el hastial sur dan acceso a sendos espacios: a la izquierda, la *cabaña* que servía de habitáculo al vaquero durante su estancia en la *mayada*, que aún conserva elementos de su equipamiento tradicional. A la derecha, el *corripiu* que servía de cuadra a los *xatos* (terneros) para separarlos de sus madres, controlando así el uso de la producción láctea. Ambas estancias se abren a una *cuerria* (espacio abierto dedicado al manejo del ganado) acotada por un muro en «L» en avance sobre la fachada. Fuera de uso en la actualidad, la construcción presenta deficiente estado de conservación.



## CATÁLOGO DE CONSTRUCCIONES: Documentación gráfica



1



2



3



4

1. Vista posterior donde podemos apreciar cómo la construcción se estructura en dos crujiás.

2. El frente, orientado al sur, con la *corruia* en primer término. La existencia de un hueco de ventilación sobre la puerta del *corripu* plantea la posibilidad de que este espacio fuera concebido originalmente como *cabaña*.

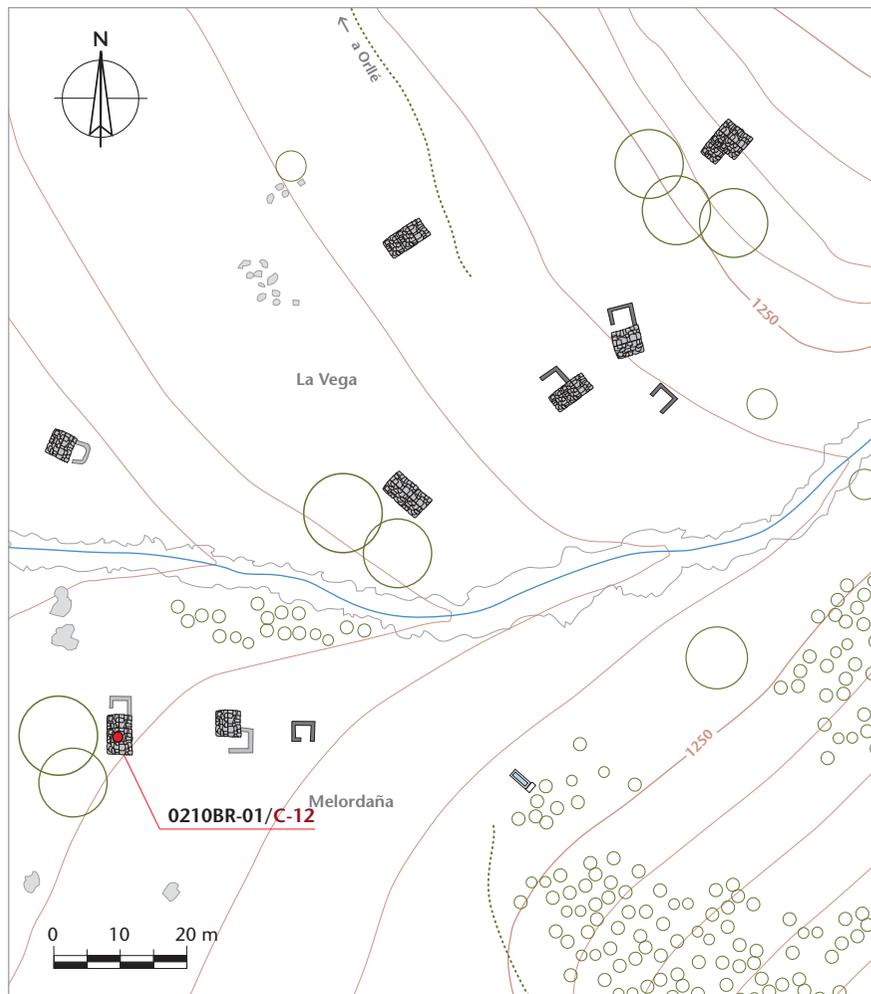
3. Aspecto del interior de la *cabaña* con el *calamiñeru* (banco corrido en el límite de la cama) en primer plano y sendos *ventanos* o nichos, a la derecha en el muro.

4. Detalle de las correas que conforman la cubierta que, como es frecuente en la *mayada*, emplean madera de *texu* por su particular fortaleza para soportar el gran peso de la cobertera de *llábanes*.



CATÁLOGO DE CONSTRUCCIONES

Corripios d'Ángel de Belia [C-12]



Altitud: 1.234 m

Aproximación cronológica: Anterior a 1900

Datum	Huso UTM	Coordenada centroide x	Coordenada y
ETRS89	30	315.416,27 m	4.783.966,62 m

Polígono	Parcela	Propiedad	Referencia catastral
25	865	Pública	33015A025008650000AR

Planta	Cerramientos	Huecos	Alturas	Espacios int.
Rectangular	Mampostería de piedra	2 puertas	1	2
Cubierta: morfología	Materiales	Estructura	Elementos anexos	
A dos aguas	Llábanes	Correas y muro	Cuerria	
Uso tradicional	Uso actual	Valor del elemento	Estado de conservación	
Corripios	Sin uso	Interesante [4/7]	Ruina parcial	

Construcción de planta rectangular (7 x 3 m), con cerramientos de mampostería de piedra en seco y cubierta de llábanes (losas) a doble vertiente estructurada sobre correas. Se trata de un agrupamiento formado por una cuerria y dos corripios adosados en hilera, en dirección norte sur, con accesos diferenciados a través de sendas puertas: la primera en hastial, por la fachada sur, y la segunda por el costado oeste. Es probable que existiera otra cuerria ante la fachada sur, pero su grado de deterioro y el crecimiento de la vegetación impiden precisarlo con exactitud. Fuera de uso en la actualidad, la construcción está en incipiente proceso de ruina.





CATÁLOGO DE CONSTRUCCIONES: Documentación gráfica



1



2



3



4

1. Vista de la fachada oeste con la puerta de acceso a uno de los corripios. A la izquierda, la *cuerria*. En la imagen se aprecia el hundimiento parcial de la cubierta

2. Vista posterior con la *cuerria* en primer plano.

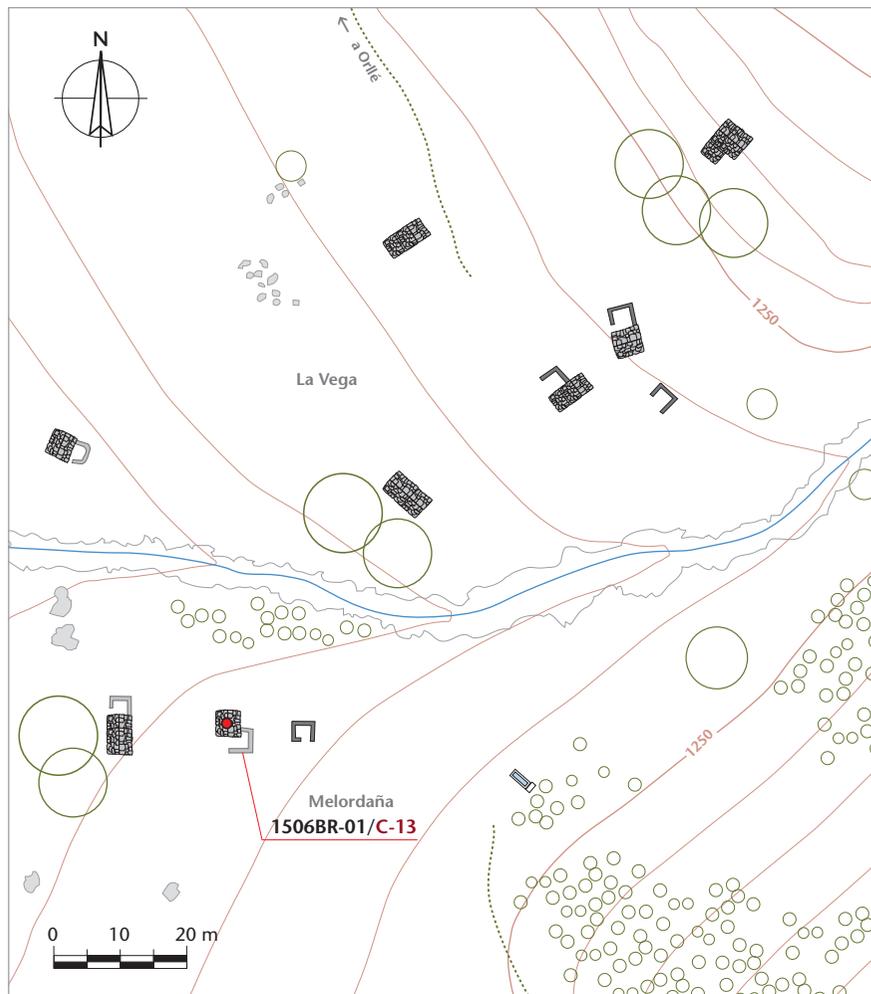
3. El hastial sur con el acceso al otro *corripiu*.

4. Interior del *corripiu* situado al norte. La existencia de un *ventán* (ventano ciego o nicho) y el suelo parcialmente enlosado nos plantean la duda sobre el uso original de este espacio como *cabaña* o como *corripiu*.



CATÁLOGO DE CONSTRUCCIONES

Corripiu de los de Belia [C-13]



Altitud: 1.238 m

Aproximación cronológica: Anterior a 1900

Datum	Huso UTM	Coordenada centroide x	Coordenada y
ETRS89	30	315.432,65 m	4.783.967,27 m
Polígono	Parcela	Propiedad	Referencia catastral
25	865	Pública	33015A025008650000AR

Planta	Cerramientos	Huecos	Alturas	Espacios int.
Rectangular	Mampostería de piedra	1 puerta	1	1
Cubierta: morfología	Materiales	Estructura	Elementos anexos	
A dos aguas	Llábanes	Correas	Cuerria	
Uso tradicional	Uso actual	Valor del elemento	Estado de conservación	
Corripiu	Sin uso	Interesante [4/7]	Muy deficiente	

Construcción de planta subrectangular de 3,20 m de frente por 3 m de fondo, cerramientos de mampostería de piedra en seco y cubierta de llábanes a doble vertiente. La puerta, único hueco de la construcción, se sitúa en hastial y se orienta al sur, dando acceso a un reducido espacio sin mobiliario alguno, que cumplía la función de corripiu o cuadra para estabular los xatos (terneros) durante la noche. Ante la entrada, un muro en «U» adosado en avance acota un espacio de cuerria destinado tanto a lugar de ordeño, como a reunir las vacas paridas con sus terneros para alimentarlos. Fuera de uso en la actualidad, la construcción presenta un deficiente estado de conservación.





CATÁLOGO DE CONSTRUCCIONES: Documentación gráfica



1



2



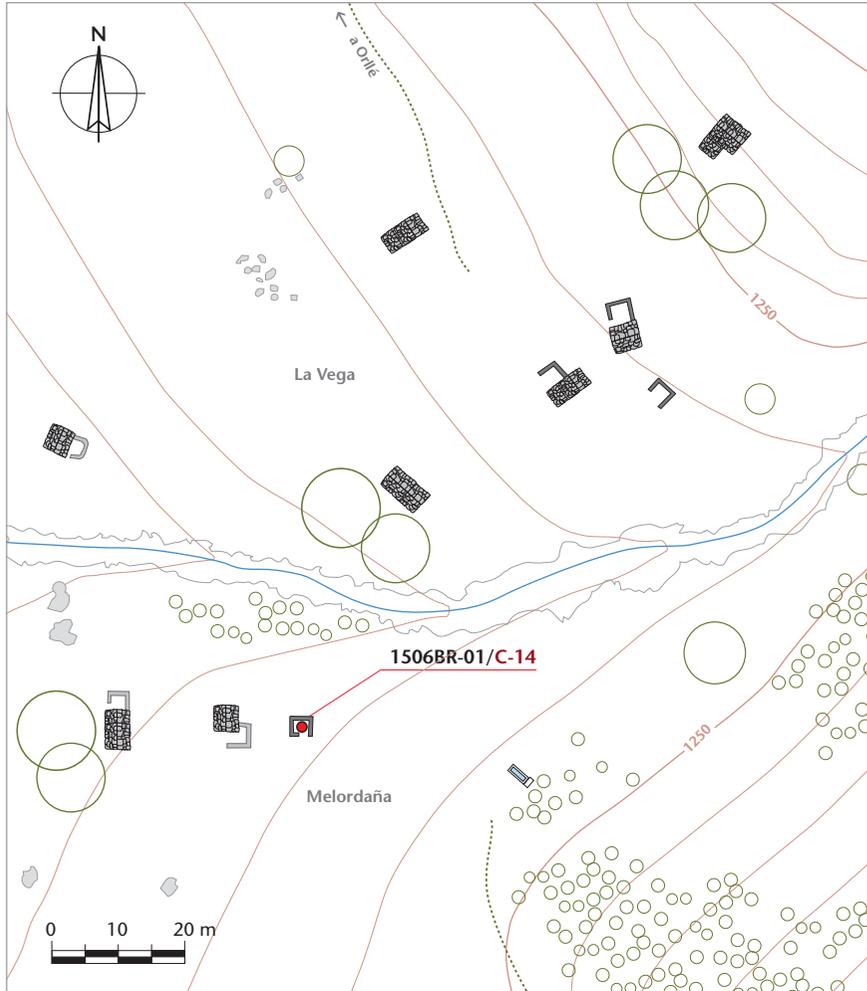
3

1. Vista del *corripiu* desde el costado oeste, con la *cuerria* a la derecha de la imagen.
2. La fachada principal, orientada al sur, con la puerta como único hueco de la construcción. Se aprecia la factura de la mampostería, con bloques de piedra de mediano tamaño colocados en seco.
3. La construcción, ya fuera de uso, presenta deficiente estado de conservación.



CATÁLOGO DE CONSTRUCCIONES

Cabaña de José Santos [C-14]



Altitud: 1.240 m

Aproximación cronológica: Anterior a 1950

Datum	Huso UTM	Coordenada centroide x	Coordenada y
ETRS89	30	315.443,30 m	4.783.965,89 m
Polígono	Parcela	Propiedad	Referencia catastral
25	865	Pública	33015A025008650000AR

Planta	Cerramientos	Huecos	Alturas	Espacios int.
Rectangular	Mampostería de piedra	1 puerta	1	1
Cubierta: morfología	Materiales	Estructura	Elementos anexos	
_____	_____	_____	Ninguno	
Uso tradicional	Uso actual	Valor del elemento	Estado de conservación	
_____	_____	Testimonial [2/7]	Ruina total	

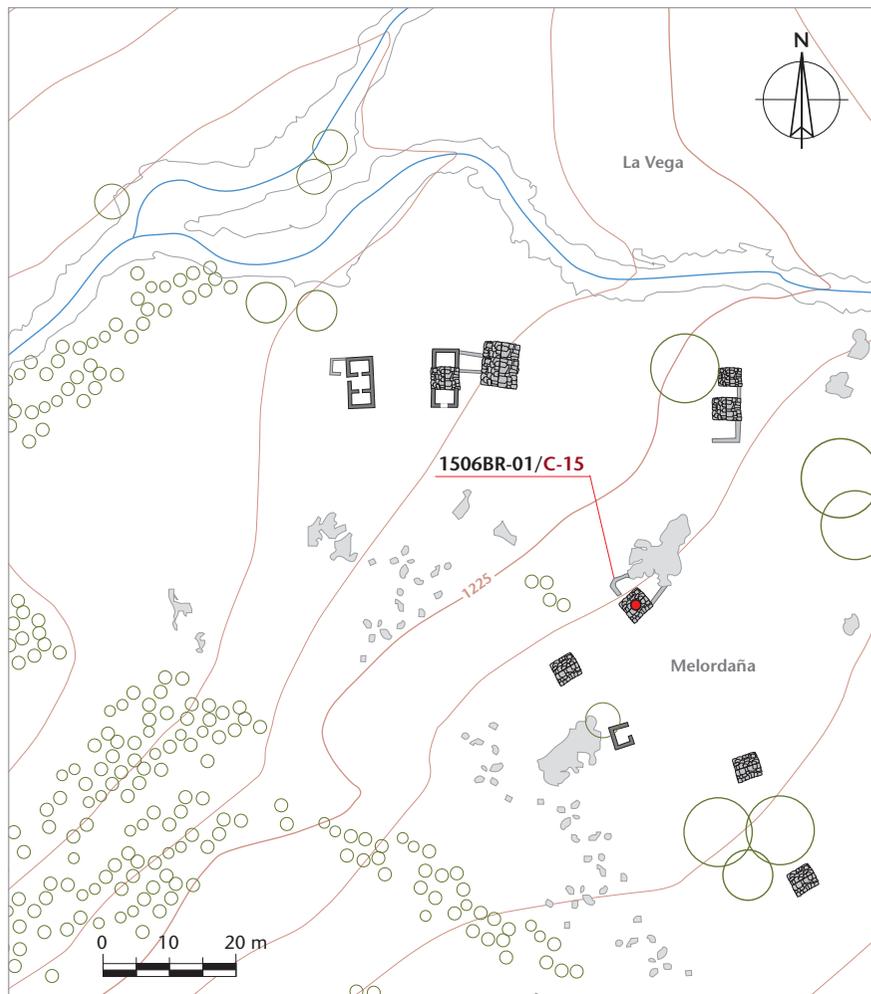
Construcción de planta rectangular y cerramientos de mampostería de piedra en seco, de la que se conserva tan solo el perímetro de los muros. El frente, orientado al sur, presenta una única puerta en posición central, jalonada en ambos extremos de la fachada por bloques de piedra de buen tamaño colocados en avance, que acotan un espacio a modo de portal. Destinada a cabaña, la obra nunca llegó a completarse.





CATÁLOGO DE CONSTRUCCIONES

La Cabaña Paulino [C-15]



Altitud: 1.230 m

Aproximación cronológica: Anterior a 1900

Datum	Huso UTM	Coordenada centroide x	Coordenada y
ETRS89	30	315.371,46 m	4.783.946,87 m

Polígono	Parcela	Propiedad	Referencia catastral
25	865	Pública	33015A025008650000AR

Planta	Cerramientos	Huecos	Alturas	Espacios int.
Rectangular	Mampostería de piedra	1 puerta	1	1
Cubierta: morfología	Materiales	Estructura	Elementos anexos	
A dos aguas	Llábanes	Correas	Cuerria	
Uso tradicional	Uso actual	Valor del elemento	Estado de conservación	
Cabaña	Sin uso	Interés notable [5/7]	Muy deficiente	

Construcción de planta subrectangular de 3,70 m de frente por 3,90 m de fondo y cerramientos de mampostería de piedra en seco. La puerta, situada en hastial y orientada al suroeste, da acceso a un reducido espacio que servía de *cabaña* al vaquero durante su estancia en la *mayada*. El interior, parcialmente desmantelado en la actualidad, contaba con el *camastro* a la derecha de la entrada, el *llar* a ras de suelo en la pared frontera y un *ventán* o nicho en el hastial posterior. La cubierta es de *llábanes* (losas) a doble vertiente y se estructura con fuertes correas de madera de *texu* (tejo), que vuelan ligeramente en fachada conformando un pequeño voladizo (del que ya se desprendieron algunas losas) protegiendo la entrada. La construcción presenta un estado de conservación muy deficiente.





CATÁLOGO DE CONSTRUCCIONES: Documentación gráfica



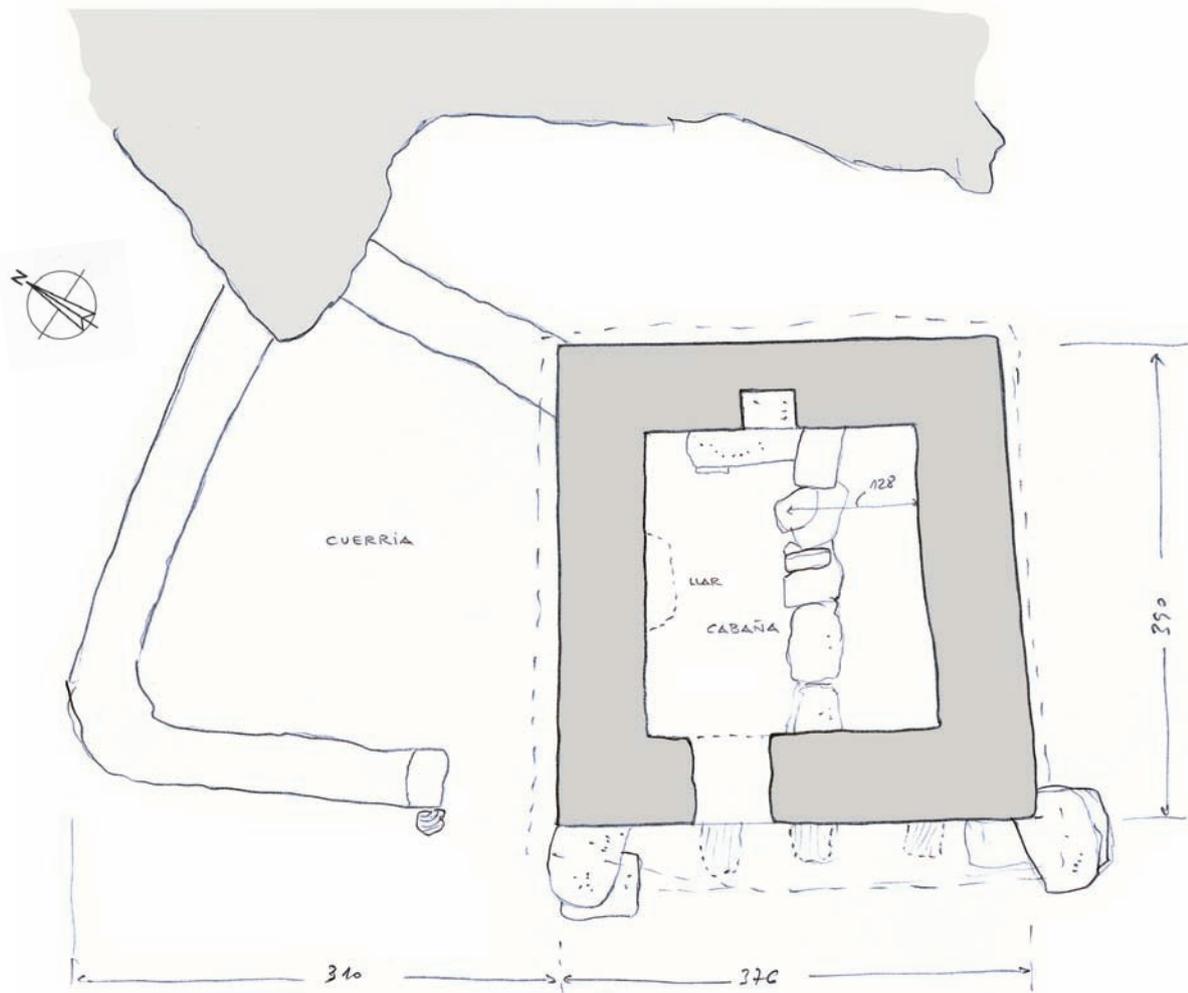
1. Vista posterior de la construcción. La *cuerria* anexa que aparece en primer plano, aprovecha un afloramiento calizo como parte de su cerramiento.

2-3. La fachada principal, orientada al suroeste, con la cubierta de gruesas *llábanes* y la puerta como único hueco de la construcción. Se aprecia el vuelo de las correas que sustentan la cubierta, destinado a crear un pequeño voladizo ante la entrada, hoy parcialmente destruido.

4. Una vista del interior, con la hilera de piedra donde apoyaba el *calamiñeru*, grueso madero que servía tanto de asiento como de base al *camastro*. En el muro del fondo un pequeño banco y, arriba, en el muro, el *ventán*.



ALZÀU SW

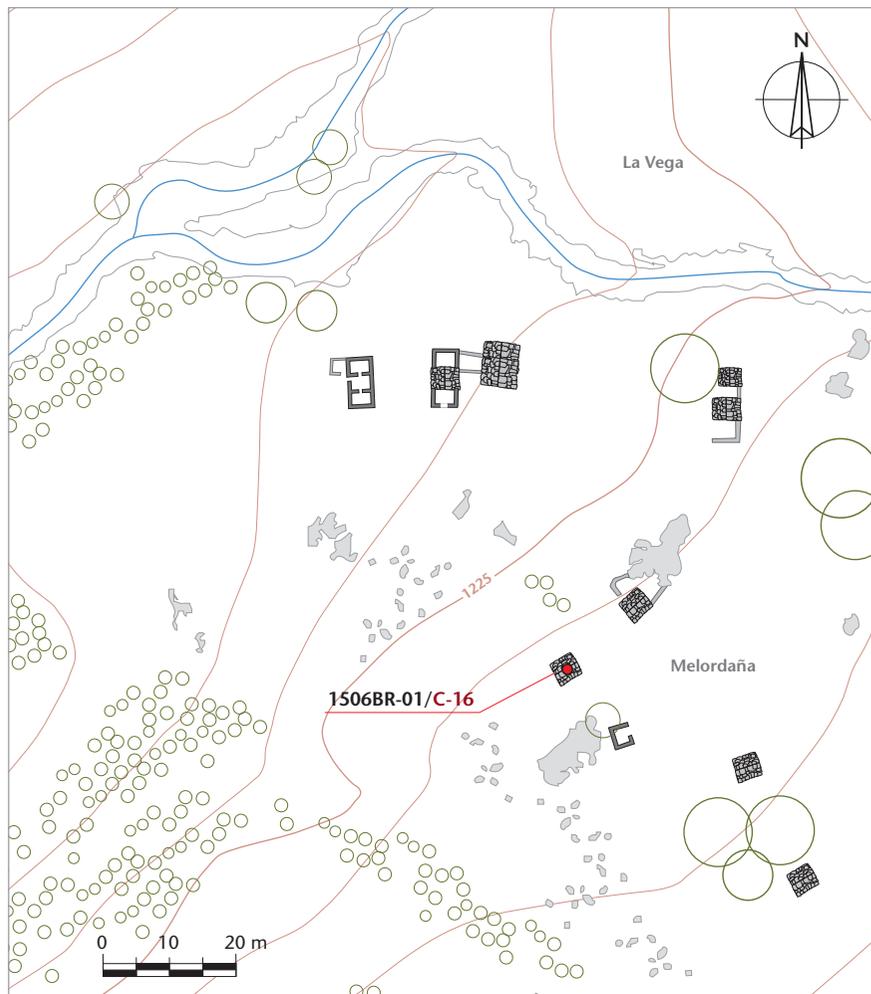


MELORDANA · CABAÑA C-15



CATÁLOGO DE CONSTRUCCIONES

El Corripiu de Paulino [C-16]



Altitud: 1.231 m

Aproximación cronológica: Anterior a 1900

Datum	Huso UTM	Coordenada centroide x	Coordenada y
ETRS89	30	315.361,27 m	4.783.937,14 m

Polígono	Parcela	Propiedad	Referencia catastral
25	865	Pública	33015A025008650000AR

Planta	Cerramientos	Huecos	Alturas	Espacios int.
Rectangular	Mampostería de piedra	1 puerta	1	1
Cubierta: morfología	Materiales	Estructura	Elementos anexos	
A dos aguas	llábanes	Correas	Ninguno	
Uso tradicional	Uso actual	Valor del elemento	Estado de conservación	
Corripiu	Sin uso	Interesante [4/7]	Muy deficiente	

Construcción de planta rectangular de 3,40 m de frente por 2,70 m de fondo y cerramientos de mampostería de piedra en seco. La puerta, orientada al noreste, se sitúa en hastial y da acceso a un reducido espacio carente de equipamiento alguno que cumplía la función de *corripiu* para estabular los *xatos* (terneros) mamonos durante la noche, administrando así el uso de la producción láctea de las madres. La cubierta, de *llábanes* a doble vertiente, se estructura con fuertes correas de madera de *texu* (tejo) capaces de soportar el gran peso de las gruesas losas de piedra. La construcción, fuera de uso en la actualidad, presenta un estado de conservación muy deficiente.





CATÁLOGO DE CONSTRUCCIONES: Documentación gráfica



1



2



3

1. Una vista del *corripu* de Paulino, con la puerta en hastial orientada al noreste. La construcción responde al tipo básico existente en Melordaña y su morfología no difiere en nada de las que cumplen la función de *cabaña* para los vaqueros.

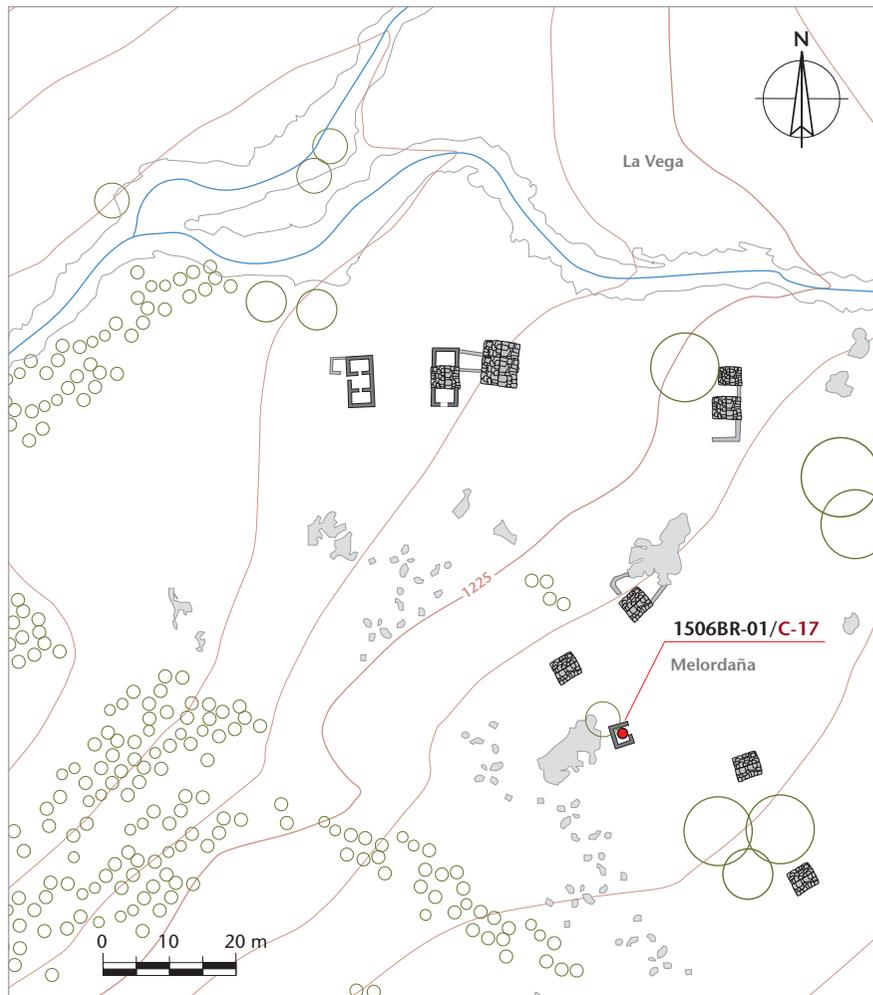
2. La vista frontal permite apreciar la pérdida de algunas *llábanes* de la cubierta y el consecuente desmoronamiento parcial del cerramiento, constituido por mampuestos de piedra en seco.

3. Detalle de la cubierta. Dos grandes *llábanes* definen la aguada, completándose con piezas más pequeñas escalonadas hacia la cumbre.



CATÁLOGO DE CONSTRUCCIONES

Construcción: *Cabana o corripiu* [C-12]



Altitud: 1.237 m

Aproximación cronológica: Anterior a 1900

Datum	Huso UTM	Coordenada centroide x	Coordenada y
ETRS89	30	315.367,36 m	4.783.928,61 m

Polígono	Parcela	Propiedad	Referencia catastral
25	865	Pública	33015A025008650000AR

Planta	Cerramientos	Huecos	Alturas	Espacios int.
Rectangular	Mampostería de piedra	_____	1	_____
Cubierta: morfología	Materiales	Estructura	Elementos anexos	
_____	_____	_____	<i>Cuerria</i>	
Uso tradicional	Uso actual	Valor del elemento	Estado de conservación	
<i>Cabaña</i>	Abandonado	Interés testimonial [2/7]	Restos	

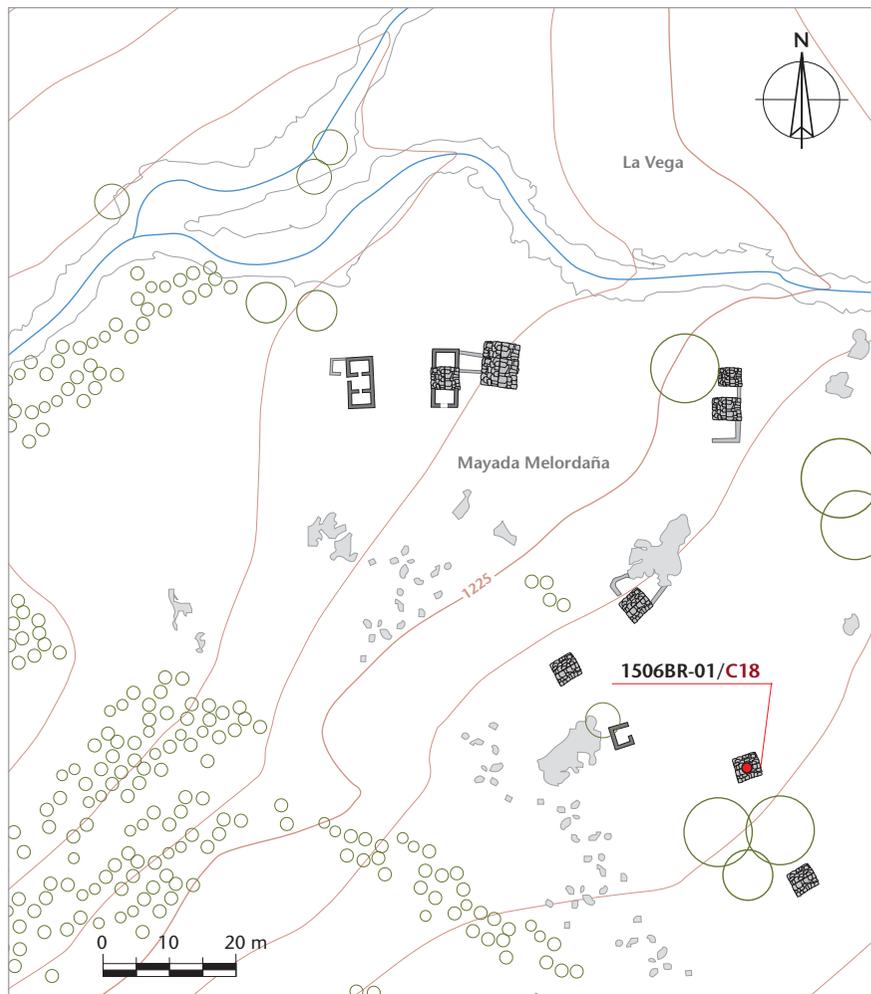
Restos de una construcción de planta rectangular de la que se conserva el arranque de los muros en todo su perímetro. Estos eran de mampostería de piedra en seco y conservan la puerta adintelada con orientación NE. De dimensiones semejantes a otras construcciones del mismo tipo en la *mayada*, su estado no permite más precisiones sobre la cubierta o su posible función como *cabaña* o *corripiu*. Anexa en la parte posterior existía una *cuerria* construida en parte aprovechando un afloramiento rocoso. La ruina de esta construcción es antigua, pues ya presentaba este estado en 1970.





CATÁLOGO DE CONSTRUCCIONES

La Cabaña los d'Ánxela [C-18]



Altitud: 1.234 m

Aproximación cronológica: Anterior a 1900

Datum	Huso UTM	Coordenada centroide x	Coordenada y
ETRS89	30	315.390,06 m	4.783.924,95 m

Polígono	Parcela	Propiedad	Referencia catastral
25	865	Pública	33015A025008650000AR

Planta	Cerramientos	Huecos	Alturas	Espacios int.
Rectangular	Mampostería de piedra	1 puerta	1	1
Cubierta: morfología	Materiales	Estructura	Elementos anexos	
A dos aguas	Llábanes	Correas	Cuerria	
Uso tradicional	Uso actual	Valor del elemento	Estado de conservación	
Cabaña	Sin uso	Interés notable [5/7]	Muy deficiente	

Construcción de planta rectangular de unos 4,80 m de frente por 3 de fondo, cerramientos de mampostería de piedra en seco y cubierta de llábanes a doble vertiente. La fachada principal se orienta al suroeste y acoge la puerta, único hueco de la construcción. Ésta se destinaba a *cabaña* y contaba con el equipamiento básico, actualmente ya desmantelado. La cubierta, como es común en la *mayada*, se estructuraba con correas de *texu* alojadas en las testas de los muros anterior y posterior rematados en hastial. La construcción, ya en desuso y en mal estado de conservación, disponía de un espacio acotado a modo de *antoxana* ante la entrada, así como de una *cuerria* anexa —parcialmente derrumbada en la actualidad— para recoger los animales para el ordeño.





CATÁLOGO DE CONSTRUCCIONES: Documentación gráfica



1



2



3

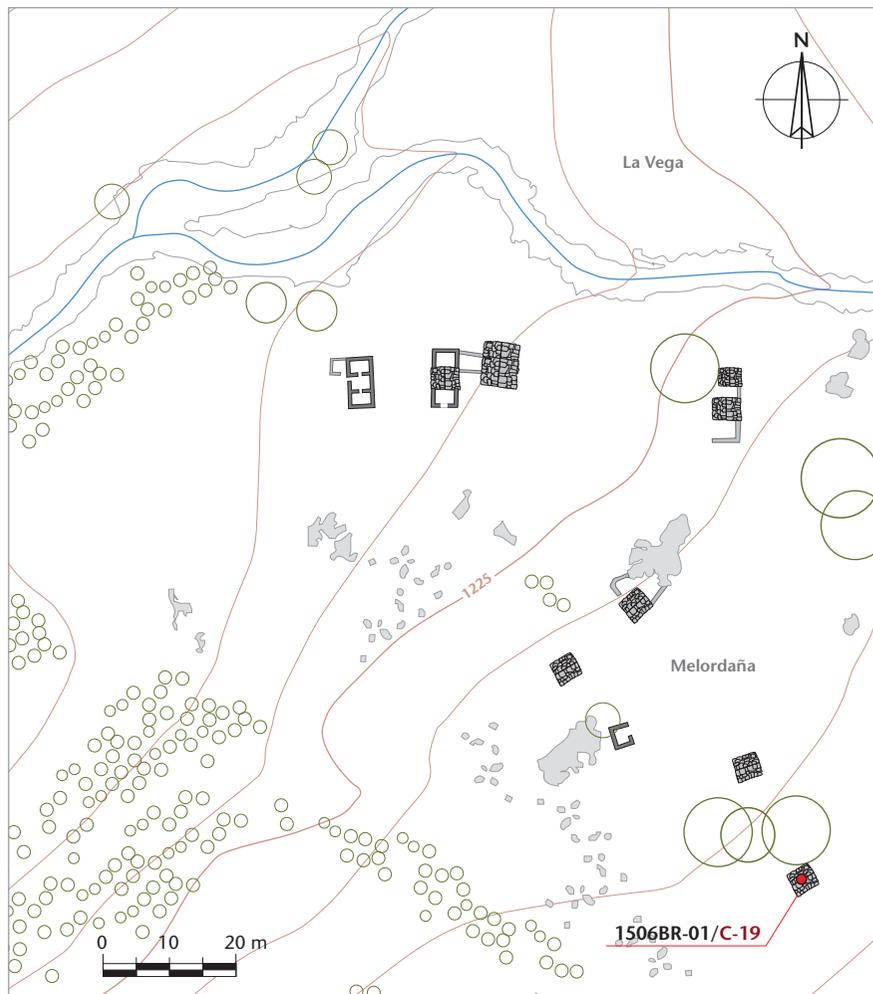
1-2. La *cabaña*, con la fachada en hastial, orientada al suroeste. Ante la entrada disponía de un espacio acotado a modo de *antoxana*, parcialmente desmantelado en la actualidad.

3. Vista posterior de la *cabaña* y, hacia el norte, a la derecha de la imagen, lo que serían los restos de una antigua *cuerría*. *Les cuerries* cumplían un importante papel en el manejo del ganado: para encerrar los animales a la hora de *mecer* (ordeñar) o reunir los *xatos* temporalmente con sus madres.



CATÁLOGO DE CONSTRUCCIONES

Construcción: *La Cabaña Lauriano* [C-19]



Altitud: 1.236 m

Aproximación cronológica: Anterior a 1900

Datum	Huso UTM	Coordenada centroide x	Coordenada y
ETRS89	30	315.393,98 m	4.783.908,76 m

Polígono	Parcela	Propiedad	Referencia catastral
25	865	Pública	33015A025008650000AR

Planta	Cerramientos	Huecos	Alturas	Espacios int.
Rectangular	Mampostería de piedra	1 puerta	1	1
Cubierta: morfología	Materiales	Estructura	Elementos anexos	
A dos aguas	Llábanes	Correas	Ninguno	
Uso tradicional	Uso actual	Valor del elemento	Estado de conservación	
<i>Cabaña</i>	Sin uso	Interés medio [4/7]	Ruina total	

Construcción de planta rectangular de unos 3,80 m de frente por 3 de fondo, cerramientos de mampostería de piedra en seco y cubierta de *llábanes* a doble vertiente, parcialmente en ruina. La puerta, orientada al oeste, da acceso a un reducido espacio que servía de *cabaña* al vaquero durante su estancia en la *mayada*. Actualmente desmantelado, contaba con el *camastro* a la derecha de la entrada, el *llar* a ras de suelo en la pared frontera y un *ventán* o nicho en el hastial. Exteriormente, disponía de otro *ventán* en la fachada. La cubierta se estructuraba con fuertes correas de madera de *texu* (tejo) que, a juzgar por la longitud de alguna, es muy posible que conformaran un pequeño voladizo protegiendo la entrada. La construcción presenta avanzado estado de ruina.





CATÁLOGO DE CONSTRUCCIONES: Documentación gráfica



1-2. La *Cabaña Lauriano* ya en avanzado estado de ruina, con la fachada principal orientada al oeste. A destacar el considerable tamaño de alguna de *les llábanes* que conforman la cubierta

3. Vista posterior de la construcción.

4. Un aspecto del interior, con un *ventán* o nicho en el hastial posterior. En la parte superior, una de las gruesas correas de *texu* para soportar el gran peso de la cubierta.



NOTAS ETNOGRÁFICAS:

Útiles característicos en la cultura pastoril del Altu Nalón: «les cuernes de mecer»

Orllé, como prácticamente la totalidad del concejo de Casu, es un pueblo de profunda cultura pastoril donde la ganadería tuvo y aún tiene un enorme peso en la economía local. Esto queda explicitado en un dicho conocido en la zona: «*Equí, o zurrón o maleta*» (es decir, o se trabajaba en la ganadería o la única alternativa era la emigración). Por otra parte, como vimos, el manejo del ganado exigía movimientos periódicos continuos de radio corto a lo largo del año para un aprovechamiento óptimo de los recursos de pastos: del pueblo a los asentamientos de *caseríos* de L’Acebal, La Infiesta y Conforcos; de éstas a la *mayada* baja —Melordaña— y de aquí, en los meses centrales del verano, a *les mayaes altes* de Valloseru, Braniella, Campigüeños, El Covayón o Piedrafita. En este contexto, los recipientes para beber u ordeñar fabricados con las cuernas del ganado ofrecían por su resistencia y manejabilidad importantes ventajas frente a otros materiales como la cerámica, invalidada por su fragilidad, o la madera, más pesada.

Para la fabricación de estos recipientes se seleccionaban las cuernas de mayor tamaño: cuernas de bueyes añosos del país o en la mayor parte de los casos se adquirían cuernas de *vaca barrosa*, raza bovina originaria de la Serra do Barroso y del NO de Trás-os-Montes, en el norte de Portugal, que posee una cornamenta de gran desarrollo. El aprovechamiento del cuerno era íntegro: con la parte del extremo puntiagudo se fabricaban *polvoreras* (recipientes para la pólvora), saleros, alfileros, mangos de utensilios, *mayuelos* para *les llueques* o *esquiles* (cencerros); con el tramo intermedio: *gaxapos* (para llevar la piedra de afilar); *colinos* (para colar la leche); vasos y *xarres* para líquidos; y con el tramo de la base del cuerno, más grueso, se fabricaban *les cuernes de mecer* o cuernas para el ordeño. El proceso de fabricación era sencillo: lo primero había que extraer la *xabuguina* (la médula) para dejar hueca la parte dura exterior, la funda de queratina. Para ello se introducía en agua y se hervía durante unas horas, o bien se mantenía el cuerno en remojo durante un tiempo prolongado (de 4 a 6 semanas). Una vez vaciada la cuerna, se cortaba la pieza precisa y se hermetizaba por su parte más estrecha con un rodete de madera para que sirviera de fondo, dilatando la cuerna con calor y encajándolo a presión. Por último, y un aspecto fundamental, se le añadía el asa. Ésta podía consistir en una simple vara o una tira de cuero, como es común en el Oriente de Asturias, o ser elaborada en hierro como era norma general en el concejo de Casu. En efecto, era éste un trabajo habitual de los *ferros* casinos, que confeccionaban asas de hierro forjado con diferentes formas, acoplándolas directamente a las cuernas mediante sendas placas en la parte inferior y superior de las mismas fijadas con remaches. En algunas ocasiones, el perímetro exterior de la cuerna podía reforzarse por la parte inferior con un bandón de hierro, de escasa anchura, y era entonces aquí donde se fijaba el asa. Muchas *cuernes de mecer* iban además provistas de tapa. Éstas solían ser de corcho o madera y, en este último caso, para facilitar su disponibilidad y evitar su pérdida, solían ir sujetas al enmangue de la cuerna con una estrecha cadena.

Además de su aspecto puramente práctico, *les cuernes de mecer* eran en el ámbito de los vaqueros casinos, junto con los collares de parada, elementos que adquirían una resignificación al incorporar trabajos de arte aplicado. Varias de estas cuernas decoradas, adquiridas por el Marqués de La Rodriga en el concejo de Casu, pueden verse hoy en el Muséu del Pueblu d’Asturies y son muchas más las que aún se conservan en origen. Plantean sencillos programas decorativos que incorporan leyendas alusivas a su dueño o al pueblo del que proceden; figuras mitológicas como la *serena* y quizá el *cuélebre*; motivos astrales, formas acorazonadas, hexapétalas y poliskeles; cenefas de dientes de lobo y motivos vegetales y escenas cotidianas donde aparecen figuras humanas (especialmente vaqueros y cazadores), árboles, animales (serpientes, aves, ciervos, rebecos, vacas y lobos) y en alguna ocasión algún animal exótico (jirafa). Respecto a la técnica: se preparaba la superficie de la cuerna lijándola con un cristal y tras encajar el dibujo a lápiz se realizaba una talla incisa con una navaja o punzón. Posteriormente, se introducía *sarríu con untu* (hollín con grasa) en las incisiones para que el motivo quedara convenientemente resaltado.



Vistas lateral y posterior de una «cuerna de mecer» en Orllé (Casu) mostrando la técnica tradicional de enmangue con hierro forjado. De considerables proporciones (42,7 cm de desarrollo y 11,5 cm de boca), tiene una capacidad aproximada de 2,5 litros. A la derecha, otra del mismo lugar que aún conserva la tapa, que iba fijada con una cadena al asa. De proporciones menores, alcanza un desarrollo de 34,5 cm, 9,8 de boca y 1,5 litros de capacidad.



Vistas lateral y frontal de una «cuerna de mecer» en Orllé (Casu), decorada con figuraciones animales y vegetales y fechada en 1943. A su derecha, vaso de cuerna decorado con una «serena» y diversas representaciones animales. Arriba, desarrollo de la iconografía del mismo, que puede ser datado a finales del siglo XIX.



BIBLIOGRAFÍA:

ÁLVAREZ SEVILLA, Antón (2001): *Les races autóctones del Principáu d'Asturies*. Fundación Belenos, Oviedo/Uviéu.

ARMAYOR, Oliva (1970): voz «Casu», *Gran Enciclopedia Asturiana*, t. 4, pp. 148-160. Ed. Silverio Cañada, Xixón.

CALVO, Monchu (2016): «Lo que fuimos. Imáxenes de Casu (1890-1968)», *Asturies*, 36, pp. 50-63. Fundación Belenos, Oviedo/Uviéu.

CONCEPCIÓN SUÁREZ, Julio; GARCÍA MARTÍNEZ, Adolfo; MAYOR LÓPEZ, Matías (2008): *Las brañas asturianas: un estudio etnográfico, etnobotánico y toponímico*. RIDEA, Oviedo/Uviéu.

CORBERA MILLÁN, Manuel (2013): «Organización de los espacios de pastos en la montaña atlántica. Los nombres, las formas y las funciones», *Ería*, pp. 275-292, Oviedo/Uviéu.

DELGADO, Juan (1988): *El Cordal de Ponga (Casu, Ponga O., Piloña S., Valdeburón y Alto Porma)*, Ed. SZ, Xixón.

FERNÁNDEZ ÁLVAREZ, Fernando (2008): *Les mayaes de Casu*, Ed. Wenaewe, Oviedo/Uviéu.

FERNÁNDEZ BERNALDO DE QUIRÓS, Carmen y GARCÍA FERNÁNDEZ, Efrén (1987): *Lagos y lagunas de Asturias*, Ayalga Ed. Salinas (Asturias).

FERNÁNDEZ PÉREZ, Adolfo y VAQUERO IGLESIAS, Julio Antonio (1985): «La organización colectiva de la explotación ganadera en el concejo de Caso a través de las Ordenanzas Locales (1775-1875)», *Ástura. nuevos cartafueyos d'Asturies*, nº 3, pp. 13-26, Oviedo/Uviéu.

FERRER REGALES, Manuel (1963): *La ganadería bovina en la región asturcántabra*, Instituto de Estudios Asturianos, Oviedo/Uviéu.

GARCÍA ARIAS, Xosé Lluis (2002-2004): *Diccionario General de la Lengua Asturiana*. Ed. Prensa Asturiana, Oviedo/Uviéu.

GARCÍA MARTÍNEZ, Adolfo (2005): «La trashumancia en Asturias», *Los Asturianos*. Ed. Prensa Asturiana, pp. 181-196, Oviedo/Uviéu.

GARCÍA MARTÍNEZ, Adolfo (2008): *Antropología de Asturias. I. La cultura tradicional patrimonio de futuro*. KRK, Oviedo/Uviéu.

GONZÁLEZ-QUEVEDO, Roberto (2010): *La cultura asturiana. Introducción a l'antropoloxía d'Asturies*. Ed. CH, Xixón.

LOMBARDÍA, Carmen y LÓPEZ, Juaco (2003): *José Ramón Lueje. La montaña fotografiada 1936-1975*, Muséu del Pueblu d'Asturies, Xixón.

LÓPEZ IGLESIAS, Florentino (1999): *El grupo doméstico en la Asturias del siglo XVIII*, Real Instituto de Estudios Asturianos, Xixón.

MAÑANA VÁZQUEZ, Guillermo (1997): *A la sombra del Tiatordos*, Ed. Caja de Asturias, Oviedo/Uviéu.

ORTEGA VALCÁRCCEL, José (1989): «La economía de montaña, una economía de equilibrio», *Ería*, pp. 115-128, Oviedo/Uviéu.

PALACIO CARÚS, L; ÁLVAREZ PEÑA, A; HEVIA LLAVONA, I. & FERNANDE GUTIERRI, G. (2004): «La cuerna d'armentíu: usu tradicional n'Asturies», *Asturies memoria encesa d'un país*, 18, pp. 44-57, Oviedo/Uviéu.

PAREDES, Ástur (2006): «Arquitectura de la casa tradicional asturiana», en PAREDES, Á. y GARCÍA MARTÍNEZ, A. *La casa tradicional asturiana*, pp. 55-278, Ed. Cajastur, Oviedo/Uviéu.

PÉREZ GÓMEZ, Francisco (1956): *Topografía médica del término municipal de Caso*, Real Academia de Medicina «Premio García Roel», Madrid.

SEVILLA ÁLVAREZ, Juan (2008): *La industria láctea en Asturias*, Serie Etnográfica, 9, Muséu del Pueblu d'Asturies, Xixón.

TRAGSATEC (2010): *Inventario de majadas del concejo de Caso*. Estudio técnico.

VALLADARES ÁLVAREZ, Juan Antonio (2005): *El brañeo en Asturias*. RIDEA, Oviedo/Uviéu.

GONZÁLEZ FERNÁNDEZ, Antón (2001): «Los usos del bosque. Los madreñeros de Caso», *Paisajes y paisanajes de Asturias. Organización del espacio y vida cotidiana tradicional*, Ed. Trea, Oviedo/Uviéu.

VV.AA. (2003): *Enciclopedia del paisaje de Asturias*. Director: RODRÍGUEZ MUÑOZ, Javier. Ed. Prensa Asturiana S.A., Oviedo/Uviéu.

VV.AA. (2005): *Los asturianos. Raíces culturales y sociales de una identidad*. Director: RODRÍGUEZ MUÑOZ, Javier. Ed. Prensa Asturiana S.A., Oviedo/Uviéu.

VV.AA. (2009): *Compilación del Derecho Consuetudinario Asturiano*. Prólogo: ARIAS DÍAZ, Ignacio. Ed. Losada S.A., Buenos Aires.



Agradecimientos:

- El mio agradecimientu a toles persones que m'apurrieron les sos informaciones pa faer esti catálogu: especialmente quiero emponderar equí la contribución de Javier Coya y Ángel Fernández Diego, d'Orllé, y a Arcadio Calvo, de Caliao, llamentablemente yá falleció; El mio agradecimientu tamién a los amigos que collaboraron d'una u otra miente: a Chus García Fernández (pola so andecha y pola loxística); a Xuan Prado y Fernando Montes, compañeros de viaxe peles brañes d'Asturies y nel enfotu pol país. Y gracias mui especiales a Carme Álvarez-Miranda.